

KASUTUSJUHEND

**DINO TB II
135 • 150**

Tootja:

Dinolift Oy

Raikkolantie 145 | FI-32210 LOIMAA

Tel. + 358 20 1772 400 | info@dinolift.com | www.dinolift.com

ALGSE KASUTUSJUHENDI TÕLGE

Kehtib alates seerianumbrist:

135TB II	130421, 130431->
150TB II	150059->

SISUKORD

1. KASUTAJALE	7
1.1. TÕSTUKI ÜLDINE KIRJELDUS	8
1.2. TÕSTUKI SIHIPÄRANE KASUTAMINE.....	8
2. TEHNILISED ANDMED	9
2.1. MÕÕTJONISED	10
2.1.1. 135TB II	10
2.1.2. 150TB II	11
2.2. HAARDEULATUSE SKEEM	12
2.2.1. 135TB II	12
2.2.2. 150TB II	13
2.3. ANDMESILDI VORM	14
2.4. EL VASTAVUSDEKLARATSIOONI VORM	15
2.5. TÕSTUKI KONTROLLAKTI NÄIDIS	16
3. TURVALISUS	18
3.1. OHUTUSNÕUDED	18
3.2. OHUTUSEGA SEOTUD MÄRGISTUS.....	22
3.3. TURVASEADMED	24
3.4. VALIK TURVAVARUSTUST	28
3.4.1. DINO SAFE-GUARD (LISAVARUSTUS)	28
3.4.2. Külmakaitse (LISAVARUSTUS).....	29
3.4.3. Anemomeeter (LISAVARUSTUS).....	29
3.4.4. Noole laskumise hoiatav helisignaal (LISAVARUSTUS).....	29
3.4.5. Alusvankri liikumise hoiatav helisignaal (LISAVARUSTUS).....	29
4. TÕSTUKI KONSTRUKTSIOON JA FUNKTSIOONID	32
4.1. TÕSTUKI KONSTRUKTSIOON.....	32
4.2. TÕSTUKI FUNKTSIOONID	33
4.3. FUNKTSIOONIDE JUHTSEADISED	34
4.3.1. Juhtseadmed alusvankri juhtpaneelil.....	34
4.3.2. Tugijalgade juhtseadmed.....	35
4.3.3. Alusvankri juhtseadiste valikud	35
4.3.4. Juhtseadmed tõstekorvi juhtpaneelil UCB	36
4.3.5. Kahe juhthoovaga varustus (lisavarustus).....	37
5. KASUTAMINE	38
5.1. KÄIVITAMINE.....	38
5.1.1. Tööpiirkonna ülevaatus.....	38

5.2.	JUHISED TÖÖTAMISEKS	40
5.2.1.	Kasutuselevõtmine	40
5.2.2.	Laadimine	40
5.2.3.	Tõstuki toestamine.....	41
5.2.4.	Noole juhtimine alusvankri juhtpaneelilt.....	42
5.2.5.	Noole juhtimine platvormi juhtpaneeli kasutades.....	43
5.2.6.	Tööpäeva lõpul võetavad meetmed.....	46
5.2.7.	Erijuhised külma ilmaga kasutamisel.....	46
5.3.	TÕSTUKI TEISALDAMINE	47
5.3.1.	Tõstuki ettevalmistamine teisaldamiseks.....	47
5.3.2.	Ajami kasutamine	48
5.3.3.	Tõstuki pukseerimine	50
5.3.4.	Kinnisidumine	51
5.3.5.	Masina tõstmine.....	52
5.4.	PIKAKS AJAKS HOIULEPANEK	52
6.	TEGUTSEMINE AVARIIOLEKORRAS	54
6.1.	KUI TÕSTUKI STABIILSUS ON OHUSTATUD	54
6.2.	ÜLEKOORMUSE KORRAL.....	54
6.4.	KUI PLATVORMIL VIIBIV KASUTAJA ON TEOVÕIMETU.....	54
6.5.	KUI TOITEVOOL KATKEB	55
6.6.	RIKKE PUHUL, KUI EI TOIMI KA AVARIILANGETUSE SÜSTEEM.....	55
7.	JUHISED VIGADE AVASTAMISEKS	56
8.	HOOLDUSPROGRAMM.....	60
8.1.	ÕIGUSAKTIDEGA KEHTESTATUD ÜLEVAATUS	64
8.2.	MÄÄRDESKEEM	65
9.	KORRASHOID JA HOOLDUS.....	66
9.1.	JUHISED IGAPÄEVASE HOOLDUSE JA KONTROLI TEOSTAMISEKS	67
9.1.1.	Tõstekorvi, noole ja raamitarindite kontroll	67
9.1.2.	Rehvide ja õhurõhu kontrollimine	67
9.1.3.	Tulede kontrollimine.....	67
9.1.4.	Hüdroõli koguse kontrollimine.....	67
9.1.5.	Elektri- ja hüdroüsteemid	67
9.1.6.	Kaitselõpplüliti funktsioonide kontroll	68
9.1.7.	Kleebised, sildid ja juhised.....	68
10.	OMANIKU VAHETUMINE	71



BLANK

1. KASUTAJALE

Hoidke käesolevat kasutusjuhendit tõstuki tõstekorvis selleks ettenähtud kohas. Kui kasutusjuhend on kadunud, kahjustada saanud või seda pole muul põhjusel võimalik lugeda, tellige tootjalt uus kasutusjuhend.

Kasutusjuhendi ülesanne on tutvustada kasutajale tõstuki konstruktsiooni ja funktsioone ning selle nõuetekohast kasutamist. Kasutusjuhendis käsitletakse neid hooldustoiminguid, mille teostamise eest vastutab kasutaja.

Muude hooldustoimingute teostamine eeldab spetsiifilisi oskusi, spetsiaalseid tööriistu või täpseid mõõtmis- ja seadeväärtusi. Neid toiminguid on kirjeldatud eraldi hooldusjuhises. Selliste hooldus- ja remonttööde teostamiseks võtke ühendust volitatud remonditöökoja, maaletooja või tootjaga.



OHT

Enne tõstuki kasutuselevõttu lugege läbi kõik kasutusjuhendis sisalduvad juhised. Veenduge, et olete juhistest aru saanud. Tõstuki kasutamise ja hoolduse ajal tuleb juhiseid kõrvalekaldumatult täita.

Lisaks sellele tuleb tõstukiga töötades järgida alati kehtivaid õigusakte, tööandja ja objekti reeglitega kehtestatud nõudeid.

TEATE

Ainult konkreetset mudelit, omadust või varustust puudutavate andmete puhul leiab vastava tunnuse pealkirjast. Kontrollige nende andmete sobivust teie masinale.

Dinolift Oy tegeleb pidevalt tootearendusega. Seepärast ei käsitle kasutusjuhendi sisu alati tingimata uusimaid tooteid. Dinolift Oy jätab endale õiguse teha toodetesse muudatusi sellest eelnevalt teatamata. Dinolift ei vastuta võimalike probleemide eest, mida on põhjustanud muutunud teave kasutusjuhendis, kasutusjuhendi puudused või vead.

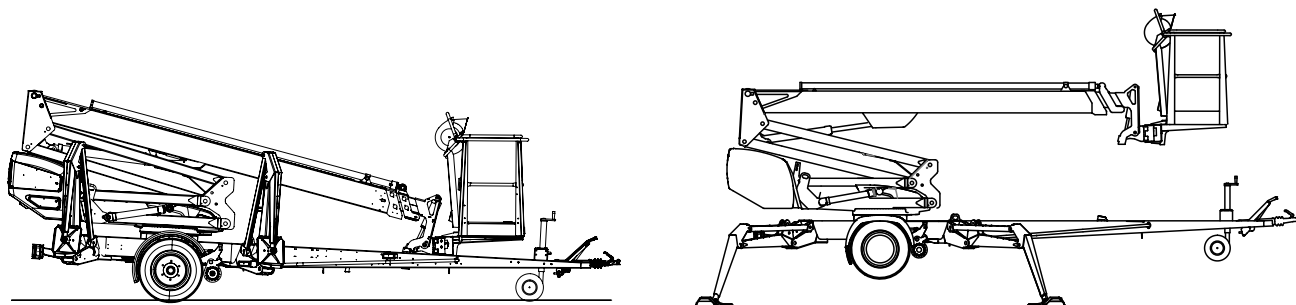
Täiendavat teavet ja täpsemaid juhiseid saab seadme edasimüüjalt või tootjalt.

1.1. TÕSTUKI ÜLDINE KIRJELDUS

Tõstuk on oma tüübilt traileril baseeruv järelveetav korvtõstuk.

Tõstuk on standardis EN280 määratletud 1. tüübi korvtõstuk. Tõstuki teisaldamine veokil või pukseerides on lubatud üksnes juhul, kui tõstuk on viidud transpordiasendisse.

Töö ajaks toestatakse tõstuk hüdrauliliste tugijalgadega nii, et rattad tõusevad maapinnalt lahti.



Tõstuki primaarseks jõuallikaks on elektrimootor. Tugijalgade ja noole liigutusi sooritatakse hüdraulikaga.

Lühikeste vahemaade läbimiseks võib tõstuki varustada hüdraulilise sõiduseadmega.

Täpsemat teavet tõstuki kohta leiate kasutusjuhendi peatükkidest „Tehnilised andmed“ ja „Tõstuki konstruktsioon ja funktsioonid“.

1.2. TÕSTUKI SIHIPÄRANE KASUTAMINE

Tõstuktööplatvorm on mõeldud ainuüksi inimeste ja tööriistade tõstmiseks tööde teostamise kohta, et sooritada töid tööplatvormilt. Seda saab kasutada tööplatvormina tavalistes töötingimustes lubatud kandevõime ja ulatuse piires (vt. tabel „Tehnilised andmed“ ning „Ulatusskeem“). Tööplatvormile sisenemine ja sellelt lahkumine peab toimuma ainult juurdepääsuasendis maapinna tasemel.

Sihipärane kasutus hõlmab ka:

- Kõigi kasutusjuhendis sisalduvate juhiste järgimist
- Kontrollimis- ja hooldustööde teostamist
- Tööohutuse ja liikluseeskirjade nõuete järgimine

Käesolev tõstuk EI ole isoleeritud ning ei kaitse elektrivooluga kokkupuute eest. Korvtõstukit ei tohi kasutada elektritöödeks.

Pidage silmas kasutuskeskkonnaga seotud ohutusjuhiseid ja nendes sisalduvaid piiranguid.

TEATE

Kasutaja peab saama tootjalt juhised ja heakskiidu kõigi spetsiifiliste töömeetodite või töötingimuste kohta, mida tootja pole masina kasutus- ja hooldusjuhendis määratlenud.

2. TEHNILISED ANDMED

NOTICE

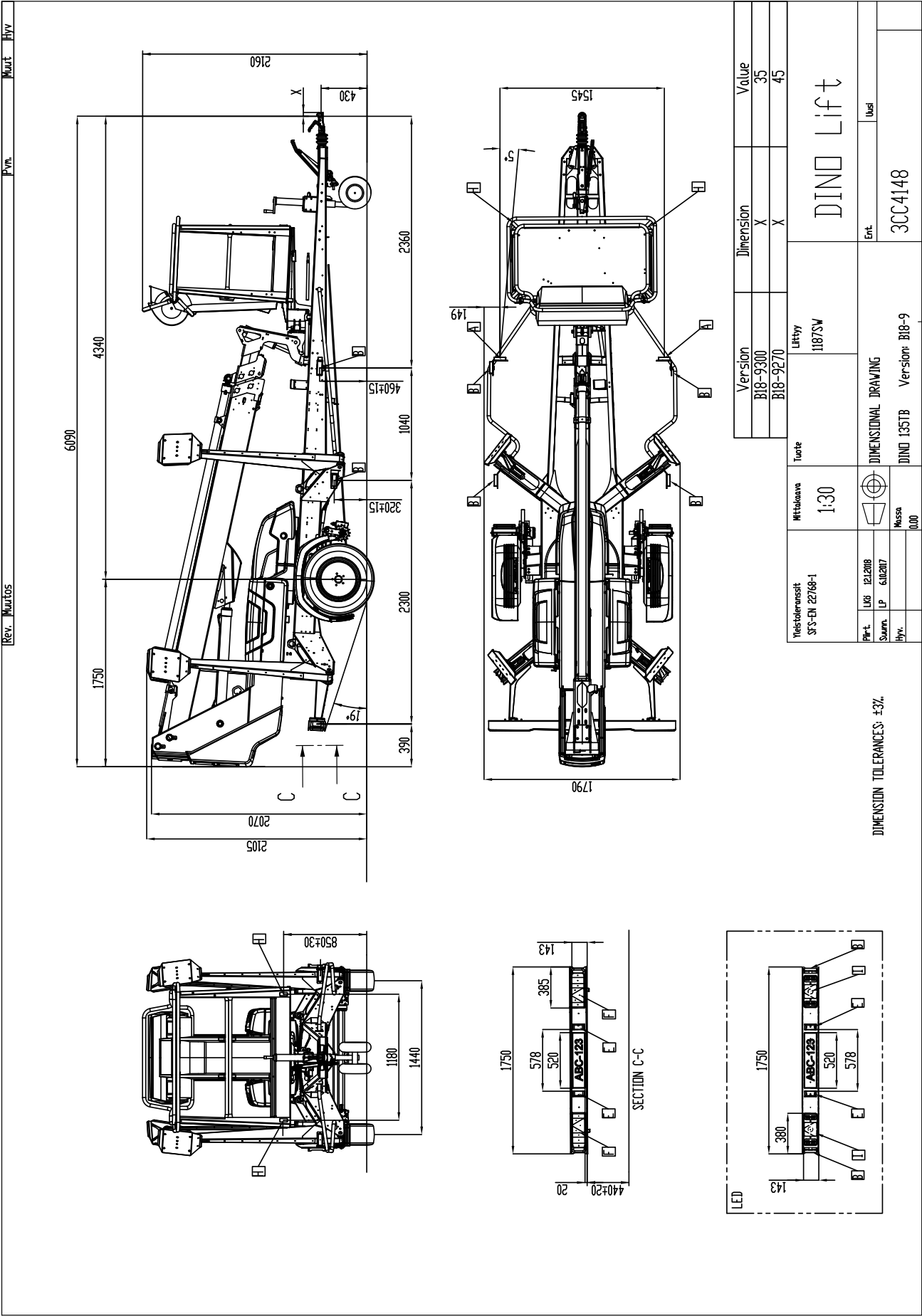
See teave kehtib standardkonfiguratsiooniga seadmele. Neid andmeid võivad mõjutada erinevad paigaldatud tõstekorvid, paigaldatud varustus või muu valikuline lisavarustus. Need muudatused on märgitud seadmele ja paigaldatud varustusele.

	135TB II	150TB II
Max. töökõrgus	13,5 m	15,0 m
Max. tõstekorvi kõrgus	11,5 m	13,0 m
Max. liikumisulatus külgsuunas	9,1 m	10,0 m
Noolesektsoonide pööramine	piiramatu	
Tõstekorvi pööramine	90°	
Pöördeulatus	vt haardeulatuse skeem	
Toestuse laius / jalajälg	3,8 / 4,2 m	3,8 / 4,2 m
Transpordilaius	1,79 m	1,79 m
Transpordipikkus	6,13 m	6,7 m
Transpordikõrgus	2,16 m	2,12 m
Kaal	1765 kg	1835 kg
Maksimaalne lubatud tõstekorvi koormus	215 kg	
Maksimaalne lubatud isikute arv ja lisakoormus	2 inimest + 55 kg	
Maksimaalne lubatud inimeste poolt tekitatud külgkoormus	400 N	
Maksimaalne lubatud alusvankri kalle	±0,3°	
Maksimaalne lubatud tuulekiirus töö ajal	12,5 m/s	
Minimaalne lubatud kasutustemperatuur	- 20 °C	
Tugijalgade maksimaalne võimalik toetusjõud	11300 N	12800 N
Tugijalgade maks. surve maapinnale	1,3 kg/cm ² (13 N/cm ²)	1,5 kg/cm ² (15 N/cm ²)
Valikuliste tugijalapatjade maks. surve maapinnale	0,5 kg/cm ² (4,5 N/cm ²)	0,5 kg/cm ² (5,2 N/cm ²)
Tõstekorvi mõõdud	0,7 x 1,3 m	
Mäkketõusuvõime	25%	
Töövõimsus		
- akuvooluga	24V/3kW, 4x6V 235Ah	
Helirõhu tase	73 dB	
Kogu kehale mõjuv vibratsioon	Pole täheldatav	
- vooluvõrgust, akude laadimine	230V/50Hz/10A*	
Pistikupesad tõstekorvis	2 x 230V/50Hz/10A*	

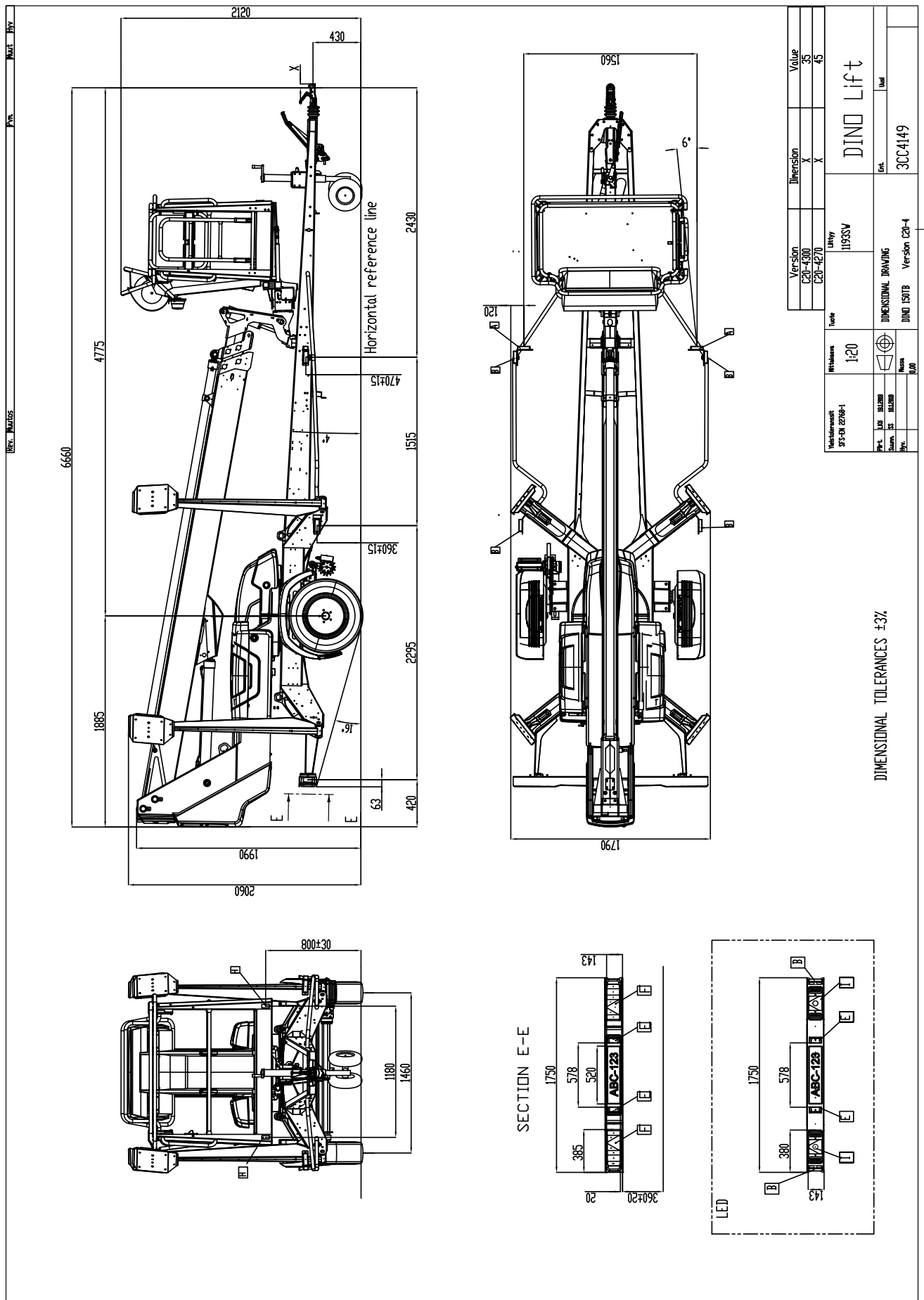
*Erineb piirkonniti

2.1. MÕÕTJONISED

2.1.1. 135TB II

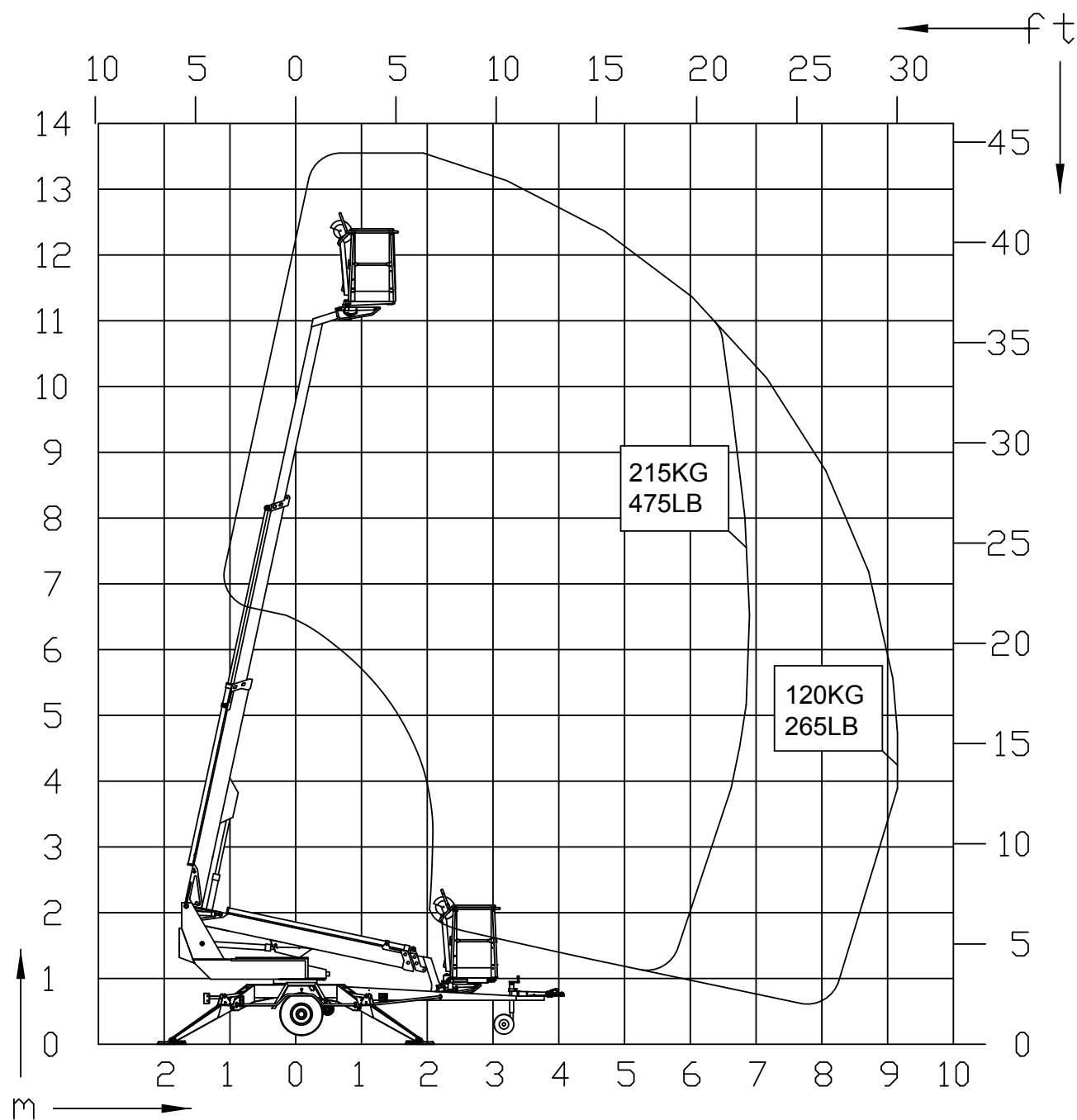


2.1.2. 150TB II

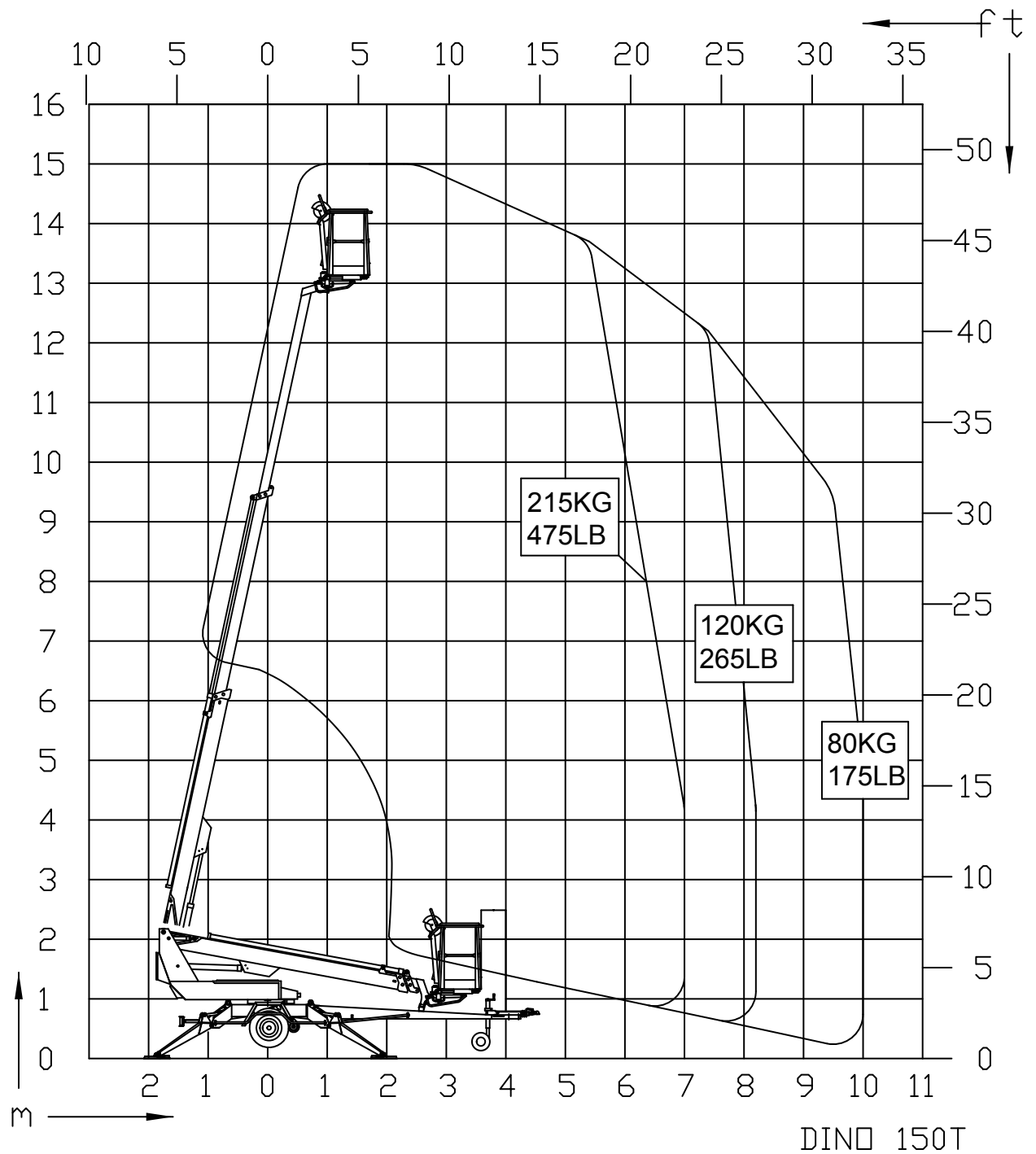


2.2. HAARDEULATUSE SKEEM

2.2.1. 135TB II



2.2.2. 150TB II



2.3. ANDMESILDI VORM

Allpool oleval joonisel kujutatud andmesildile on märgitud tootja nimi ning masina tootenumber ja seerianumber.

54.516

MEWP Tüüp **DINO**

Valmistamisaasta

Seerianumber

Kaal

Tootja

Tootja aadress

DINOLift
Raikkolantie 145
32210 Loimaa
FINLAND

CE

Maksimaalne lubatud isikute arv 2

Maksimaalne lubatud külgkoormus 400 N

Pinge 230 V

Minimaalne lubatud kasutustemperatuur -20 °C

Maksimaalne lubatud tõstekorvi koormus 215kg

Maksimaalne lubatud lisakoormus 55kg

Maksimaalne lubatud alusvankri kalle 0,3°

Sagedus 50 Hz

Maksimaalne lubatud tuule kiirus töö ajal 12,5 m/s

Andmesildile märgitud masina kirjeldus MEWP = “Mobile Elevating Work Platform” / Mobiilne tõsteplatvorm töötajatele.

Tõstuki andmesilt asub veetiisli paremal küljel joonisel näidatud paigas.

Seerianumber on graveeritud ka tõstuki alusvankrile parempoolse veetiisli pealmisele pinnale.



Treileri andmesilt asub veetiisli, tõstuki andmesildi paremal küljel joonisel näidatud paigas.



Andmesildil olevad andmed:

	Sõiduki EÜ tüübikinnitusnumber (kui on)	
	Seerianumber	
	Kogumass	kg
0	Maksimaalne lubatud koormus haakepunktis	kg
1	Maksimaalne lubatud teljekoormus	kg
2		kg

2.4. EL VASTAVUSDEKLARATSIOONI VORM**EL vastavusdeklaratsioon masina kohta****Tootja**

Dinolift Oy
Raikkolantie 145
32210 Loimaa, FINLAND

kinnitab, et

DINO 150TB-2 tõstuk nr.

vastab masinate direktiivi **2006/42/EÜ** selle muudatustega
ja riiklike rakendusaktidega (**VNA 400/2008**) sätestatud nõuetele.

2006/42/EÜ Vastavuse hindamisel on järgitud järgmisi õigusakte: Lisa VIII -
Tootmisprotsessi sisemine kontroll vastavalt sertifikaadis **DCE DCE D015797**
toodud andmetele

Lisaks vastab korvtõstuk järgmiste Euroopa direktiivide nõuetele
2014/30/EL

Masina projekteerimisel on rakendatud järgmisi harmoniseeritud standardeid:
SFS-EN 280-1:2022, SFS-EN 60204-1:2018, SFS-EN-ISO 12100:2010, EN ISO 4413:2010
EN13001-3-1:2012+A2:2018, EN 61310-1:2008, EN ISO 13849-1:2015, EN ISO 13850:2015,
EN ISO 4871:2009, EN ISO 11201:2010, EN ISO 3744:2010

Tehniliste andmete koostaja:	Santtu Siivola Projekteerimisteenistuse juht Dinolift Oy, Raikkolantie 145, FI-32210 Loimaa, FINLAND
------------------------------	---

Loimaa

07.03.2025

Santtu Siivola
Projekteerimisteenistuse juht

2.5. TÕSTUKI KONTROLLAKTI NÄIDIS

TEST CERTIFICATE

DATE: |

START-UP TESTS:

Inspection place: Dinolift Oy

Inspector's signature: |

BASIC INFORMATION

Manufacturer: Dinolift OY Place of manufacture: Finland

Address: Raikkolantie 145
32210 LOIMAA

Importer: _____

Type of lift: ☒ Boom platform ☐ Scissor platform ☐ Mast platform

Chassis: ☐ Car ☐ Self propelled ☒ Trailer mounted

Boom: ☐ Articulated boom ☒ Telescopic boom ☐ Articulated telescopic boom

☐ Fixed mast ☐ Telescopic mast ☐ Scissor

Outriggers: ☒ Hydraulic turning ☐ Hydraulic pushing ☐ Mechanical

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Machine and type:	<u>DINO 150TB</u>	Max. platform height	<u>13 m</u>
Number of manufacture		Max. outreach:	<u>Depend on load</u>
Year of manufacture			
Max. lifting capacity:	<u>215 kg</u>	Boom rotation:	<u>Continuous</u>
Max. person number:	<u>2</u>	Support width:	<u>3,80 m</u>
Max. additional load:	<u>55 kg</u>	Transport width:	<u>1,79 m</u>
Power supply:	<u>24 VDC</u>	Transport length:	<u>6,66 m</u>
Lowest temperature:	<u>-20 °C</u>	Transport height:	<u>2,13 m</u>
Weight:	<u>1835 kg</u>	Basket size:	<u>0,7 x 1,3 m</u>

INSPECTION POINTS: (Y = meet standards N = do not meet standards)

	Y	N		Y	N
A. GENERAL REQUIREMENTS			C. STRUCTURES		
1. Suitability for use	☒	☐	1. Transport position / transp. equipment	☒	☐
2. Certificate of conformity	☒	☐	2. Driving/towing equipment	☒	☐
3. User manual and storage	☒	☐	3. Chassis	☒	☐
4. Machine plate - inspection plate	☒	☐	4. Turning device	☒	☐
5. Instructional and safety plates	☒	☐	5. Boom system	☒	☐
6. Safety colours	☒	☐	6. Structure and position of work platform	☒	☐
			7. Hydraulic system	☒	☐
B. STABILITY			D. ELECTRIC SYSTEM		
1. Load plate and reach diagram	☒	☐	1. Electric system	☒	☐
2. Supports / outriggers	☒	☐	2. Electric appliances	☒	☐
3. Indicator for horizontal position	☒	☐	3. Lights	☒	☐

E. SAFETY AND CONTROL DEVICES 1. Safety limit switches ☒ ☐ 2. Sound signal ☒ ☐ 3. Emergency descent system ☒ ☐ 4. Protection of controls ☒ ☐ 5. Symbols / control directions ☒ ☐ 6. Placement of controls ☒ ☐ 7. Emergency stop ☒ ☐	F. SAFETY FEATURES 1. Prevention of unauthorized use ☒ ☐ 2. Locking device, covers and guards ☒ ☐ 3. Prevention of lifting ☒ ☐ 4. Prevention of opening of support ☒ ☐ 5. Safety distances ☒ ☐ 8. Control of loading ☒ ☐ 9. Limiting devices ☒ ☐ G. TEST LOADING 1. Overload test (150%) 323 kg ☒ ☐ 2. Functional test (110%) 237 kg ☒ ☐
FAILINGS AND NOTES	
Failings have been repaired. Date: _____ Signature: _____	

Dino tõstukite esmase ülevaatus ja koormustesti teostab tootja poolt volitatud tõstuki järelevalvespetsialist. Testimistulemused kantakse käesolevale vormile vastavasse testimisprotokoll, mis tarnitakse kliendile koos tõstukiga.

Säilitage tõstuki kasutuselevõtu eelse ülevaatus ja korraliste ülevaatuste protokolle tuleb säilitada koos tõstukiga või selle vahetus läheduses vähemalt viis aastat.

3. TURVALISUS

Käesolevas peatükis käsitletakse tõstuki transportimise, kasutamise ja hooldusega seotud olulisi ohutusjuhiseid ja hoiatavaid märgiseid.

 OHT	Nende juhiste ja ohutusnõuete eiramine võib põhjustada raske trauma või surmaga lõppeva õnnetuse. Tutvuge tähelepanelikult kõigi turvanõuetega, kasutusjuhendiga ning masinale kinnitatud hoiatavate siltidega ning järgige nende juhiseid.
--	--

Veenduge, et olete kõigist ohutusjuhistest ja -nõuetest õigesti aru saanud. Kandke hoolt ka selle eest, et kõik teised tõstuki kasutajad ja tõstuki korvis töötavad isikud oleksid juhistega tutvunud.

3.1. OHUTUSNÕUDED

Seadet võib kasutada ainult selleks väljaõppe saanud, kirjalikku luba omav ja seadet hästi tundev üle kaheksateistkümnne (18) aasta vanune isik.

Tõstuk peab olema puhas kasutuse turvalisust ohustavast ja tarindite kontrollimist raskendavast mustusest.

Seadet tuleb regulaarselt hooldada ja kontrollida.

Hooldus- ja remonttöid võib teostada ainult isik, kellel on piisavad professionaalsed oskused ja kes tunneb hästi tõstukite hooldus- ja remondijuhiseid.

Defektse tõstuki kasutamine on tingimusteta keelatud.

Keelatud on eemaldada tõstukilt turvaseadmeid ning takistada nende tööd.

 HOIATUS	Seadet ei tohi muuta ilma tootja nõusolekuta ega kasutada tingimustes, mis ei vasta tootja poolt kehtestatud nõuetele. Kasutaja peab saama tootjalt juhised ja heakskiidu kõigi spetsiifiliste töömeetodite või töötingimuste kohta, mida tootja pole kasutusjuhendis määratlenud.
--	--

Puhastage kõik õli-, kütuse- ja kemikaalilekked korralikult. Absorbeerige õlid imavasse materjali ja kõrvaldage õlised jäätmed nõuetekohaselt. Neutraliseerige mahavalgunud akuhape söögisooda või muu sobiva materjaliga. Selgitage välja lekke põhjus ja parandage see.

Kui masinal on sisepõlemismootor, lülitage mootor tankimise ajal alati välja.

Ärge käivitage mootorit, kui märkate masinal kütuse- või õlilekke märke.

Ärge kasutage sisepõlemismootorit siseruumides, kui heitgaaside eemaldamine ei ole

tagatud.

Pliiakude laadimisel eralduvad ohtlikud kemikaalid. Veenduge, et akusid laetakse alati hästi ventileeritavas kohas. Ärge kunagi laadige kahjustatud akusid.

Hoidke masin eemal võimalikest süüteallikatest. Akude või kütusepaakide läheduses on kuumtööde tegemine rangelt keelatud.

TÖÖPIIRKOND JA VALMISTUMINE TÕSTETÖÖDEKS

Kui te töötate tiheda liiklusega piirkonnas tuleb tõstuki tööpiirkond selgelt märgistada kas märgutulede või piirete abil.

Ärge unustage ka liikluseeskirjade nõudeid.

Enne tugijalgade kasutamist veenduge, et tugijalgade liikumistee on vaba.

Alusvankri toestamisel tuleb arvestada aluspinna kandevõimet ja kallakut. Ärge kasutage masinat, kui see on veoauto kastis, rongiplatvormil, kõikuval või muidu ebastabiilsel pinnal.

Veenduge, et tugijalad ei hakka kallakpinnal libisema.

Pehmel pinnasel tuleb kasutada tugijalgade all piisavalt suuri ja kandvaid lisaplaate. Lisatugede valimisel tuleb pidada silmas, et metallist tugijalg ei tohi hakata selle pinnal libisema.

Veenduge, et siis, kui tõstuk toetub tugijalgadele, on rattad maast lahti.

Enne, kui alustate masina kasutamist, veenduge, et masin seisab horisontaalselt.

Veenduge alati, et tööpiirkonnas pole kõrvalisi isikuid. Muljumisoht pöörlevate ja statsionaarsete tarindite vahele jäämisel.

Kui juhite pöördemehhanismi juhtpaneelilt, jälgige, et ei jääks tugijalgade või muude selliste tarindite vahele, mis ei pöördu koos noolega.

TÖÖPIIRKOND JA ETTEVALMISTUSED ENNE TÕSTMIST SÕIT ÜHEST KOHAST TEISE

Sõidu ajal arvestage maapinna maksimaalse lubatud kaldega. Ühest kohast teise sõitmisel üritage alati paikneda masina kohal.

Jälgige tähelepanelikult maastikul olevaid takistusi ning muid keskkonnas paiknevaid seisvaid või liikuvaid objekte. Veenduge, et teile avaneb sõidusuunas takistamatu vaade.

Ärge kasutage masinat pukseerimiseks.

TÖSTETÖÖD JA TÖÖTAMINE TÖSTEKORVIS

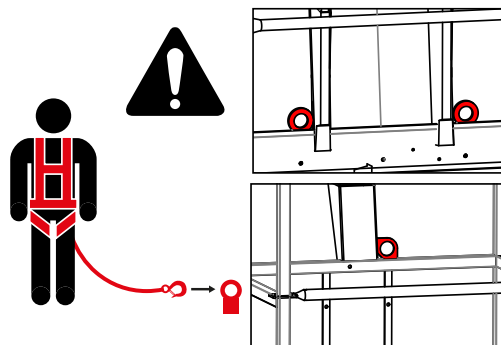
Ärge kunagi ületage lubatud maksimaalset inimeste arvu tõstukis, tõstuki maksimaalset koormust ega käsitsi koormust. Ärge võtke kunagi koormat ülevalt.

Enne kasutamise alustamist veenduge alati, et hoiatusseadmed ja avariilangevuse süsteem on töökorras.

Kasutage ohutusrihmu! Kinnitage rihmad neile mõeldud kinnitusaasadesse.

Tähelepanu! Tõstekorvis on rihmade kinnituskohad kõigile kasutajatele. Ühe kinnituskoha külge võib kinnitada ainult ühed turvarihmad.

Redelite, kõrgendite ja muude konstruktsiooni kasutamine tõstekorvis on keelatud.



Veenduge enne kasutamise alustamist, et tõstekorvi värav on korralikult kinni. Kui tõstekorv on varustatud redeliga, peab redel olema ülemisse asendisse fikseeritud.

Tõstekorvist ei tohi esemeid välja visata, samuti tuleb takistada esemete väljakukkumist tõstekorvist. Kõiki tööriistu tuleb transportida tõstekorvis sees. Ärge kunagi jätke tööriistu korvist väljapoole voolujuhtme otsas rippuma.

Ärge tõstke tööriistu, vahendeid või materjale tõstekorvi piirde peal ega piirde külge kinnitatuna.

Korvtõstukit ei tohi kasutada koorma tõstmiseks.

Tõstukit ei tohi kasutada eri tasandite või korruste vaheliseks kauba või inimeste transportimiseks. Väljumine liikuvast tõstekorvist või liikuvasse tõstekorvi sisenemine on keelatud.

Kui nool on täiesti alla langetatud, veenduge, et see ei pörka pööramisel vastu selliseid tarindeid, mis ei pööra koos noolega.

Enne tõstekorvi langetamise alustamist veenduge, et alus on tühi.

Ärge laske tõstekorvi maha ega asetage seda mis tahes tarinditele, nii väldite tõstekorvi vigastusi.

Ärge töötage tõstukil üksinda. Töö ajal peab masina juures all olema alati teine töötaja, kes saab avariiolukorras abi kutsuda.

TINGIMUSED KASUTUSKESKKONNAS

Kasutamise käigus tuleb võtta arvesse ka selliseid ilmastikutegureid nagu tuul, nähtavus, vihm, vastasel korral võivad need tõstetööde ohutust negatiivselt mõjutada.



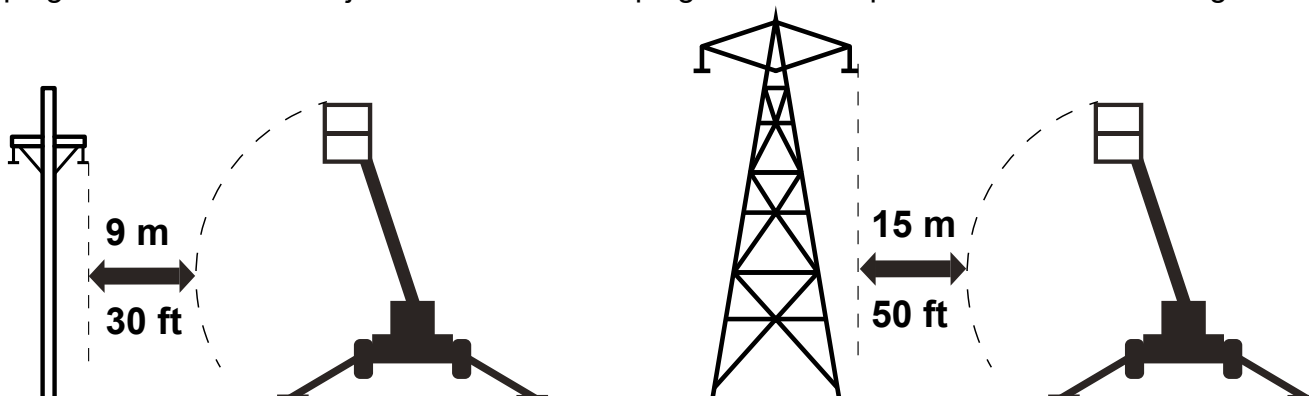
Tõstuki kasutamine on keelatud, kui temperatuur langeb alla -20 °C, kui tuule kiirus ületab 12,5 m/s, või äikese ajal.

Tuule kiirus (m/s)		Tuule mõju maapinnal
0	Tuulevaikne	Suits tõuseb otse õhku
1-3	Nõrk	Suits näitab tuule suunda ja tuult on nahal tunda. Puulehed sahisevad
4-7	Mõõdukas	Puulehed ja väikesed oksad liiguvad. Lipp lehvib sirgelt. Tuul tõstab maast üles tolmu ja lahtisi paberitükke.
8-13	Tugev	Väikesed lehtpuud ja suured oksad kõiguvad. Tuul tekitab majade ja statsionaarsete objektide ümber kohinat. Vihmavarju kasutamine on raske.
14-17	Tormituul	Kõik puud kõiguvad. Vastutuult kõndimine on raske.

TÄHELEPANU! Kõrgel võib tuule kiirus olla oluliselt suurem kui maapinnal.

Ärge võtke tõstekorvi suure pindalaga tööriistu või tarvikuid. Suurenenud tuulekoormus võib ohustada masina stabiilsust.

Olge ettevaatlik piirkonnas leiduvate pingestatud õhuliinidega! Hoiduge pingestatud õhuliinidest ja muudest katmata pingestatud komponentidest ohutule kaugusele.



Järgige neid vahekaugusi, kui täpsemad kohalikud juhised ja teave pinge taseme kohta pole saadaval. Vaadake kohalikud juhised ja ohutud vahekaugused alati koos asjatundjaga kohapeal üle. Ohutu töökaugus sõltub pingestatud komponentide pinge tasemest.

Nende kaugust järgimine on kohustuslik, kui tööobjektile kehtestatud juhised või konkreetses riigis kehtivad nõuded ei nõua suuremate kauguste rakendamist.

Käesolev tõstuk EI ole isoleeritud ning ei kaitse elektrivooluga kokkupuute eest. Korvtõstukit ei tohi kasutada elektritöödeks.

3.2. OHUTUSEGA SEOTUD MÄRGISTUS

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse käesoleval leheküljel kujutatud hoiatavaid ja tähelepanu tõmbavaid märgiseid.

Ohtlike olukordade ja õnnetuste vältimiseks järgige kõiki hoiatustega seotud ohutusnõudeid.



Üldine ohust hoiatav sümbol seadme tähistel ja juhendis hoiatab võimalike ohtude eest. Järgige tähise juures olevate tekstide või sümbolitega antud täiendavaid juhiseid.



OHT

Punast OHU märgist kasutatakse selleks, et hoiatada vahetu ohu ja riskitegurite eest, mis võivad põhjustada tõsist ohtu inimese elule ja tervisele, kui neid ei õnnestu vältida.



HOIATUS

Oranži HOIATAVAT märgist kasutatakse selliste võimalike riskitegurite tähistamiseks, mis võivad teatud olukordades põhjustada tõsist ohtu inimese elule ja tervisele, kui neid ei õnnestu vältida.



ETTEVAATUST

Kollast HOIATAVAT märgist kasutatakse selleks, et hoiatada mõõdukaid või väikseid vigastusi tekitada võivate riskitegurite eest.

TEATE

Sinist tähelepanu juhtivat märgist kasutatakse siis, kui soovitakse pöörata tähelepanu spetsiifilistele kasutamist või hooldust puudutavatele juhistele. Sellisteks juhisteks on näiteks masina töökindluse halvenemise või materiaalse kahju vältimisega seotud juhised.



Muljumisoht – liikuvad osad



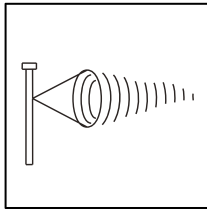
Muljumisoht – liikuvad osad



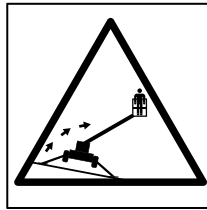
Muljumisoht – kukkuvad esemed



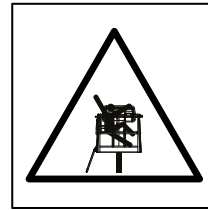
Ohtlikud heitgaasid



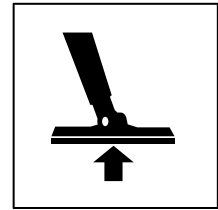
Tuule kiirus



Übermineku oht



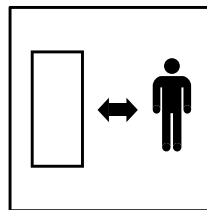
Kukkumisoht



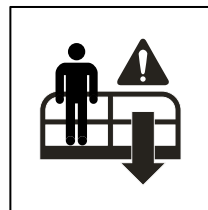
Toetusjõud



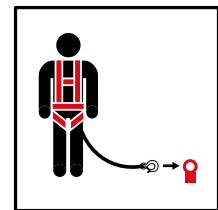
Suitsetamine keelatud



Hoiduge ohutuskaugusesse



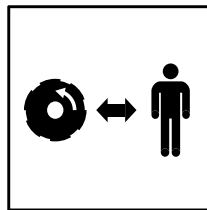
Avariilangetus



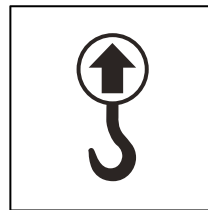
Kukkumiskaitse kinnituspunkt



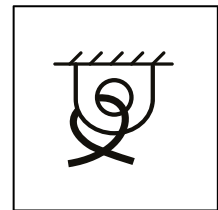
Lahtise tule kasutamine keelatud



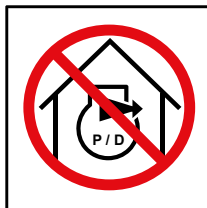
Hoiduge ohutuskaugusesse



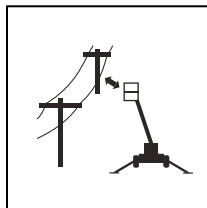
Tõstekoht



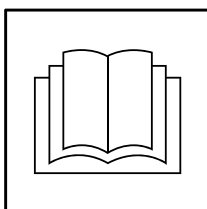
Kinnitamiskoht



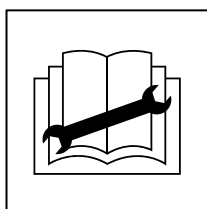
Mootori käitamine siseruumis on keelatud



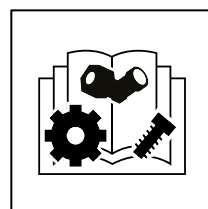
Hoiduge elektriliinidest ohutuskaugusesse



Kasutusjuhised



Hooldusjuhised

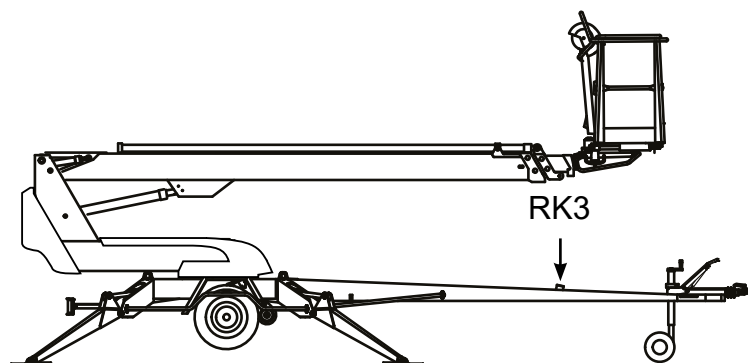


Varuosade kataloog

3.3. TURVASEADMED

1. Noole transpordiasendi kontroll

Lõpplüliti RK3 takistab tugijalgade ja sõiduseadme kasutamist, kui nool on tõstetud transpordiasulelt. Lüliti paikneb veotiidil noole toe peal

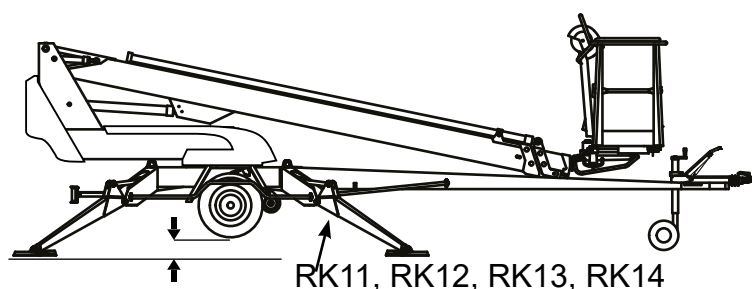


Kui transpordiasendi kontrollsüsteemis on probleem, siis mootor seiskub. Enne töö jätkamist tuleb rike kõrvaldada.

2. Tõstuki toetuse kontroll

Tõstuki kõik tugijalad peavad olema toetusasendis enne, kui alustate noole tõstmist. Veenduge, et rattad on maast lahti.

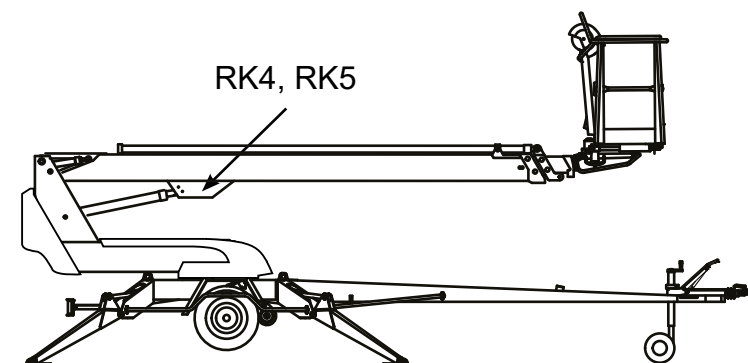
Kaitselõpplülid RK11, RK12, RK13 ja RK14 paiknevad tugijalgades.



3. Ülekoormuskaitse

Liikumisulatuse lõpplüliti RK4 ja ülekoormusekaitse lõpplüliti RK5 takistavad tõstuki ülekoormamist.

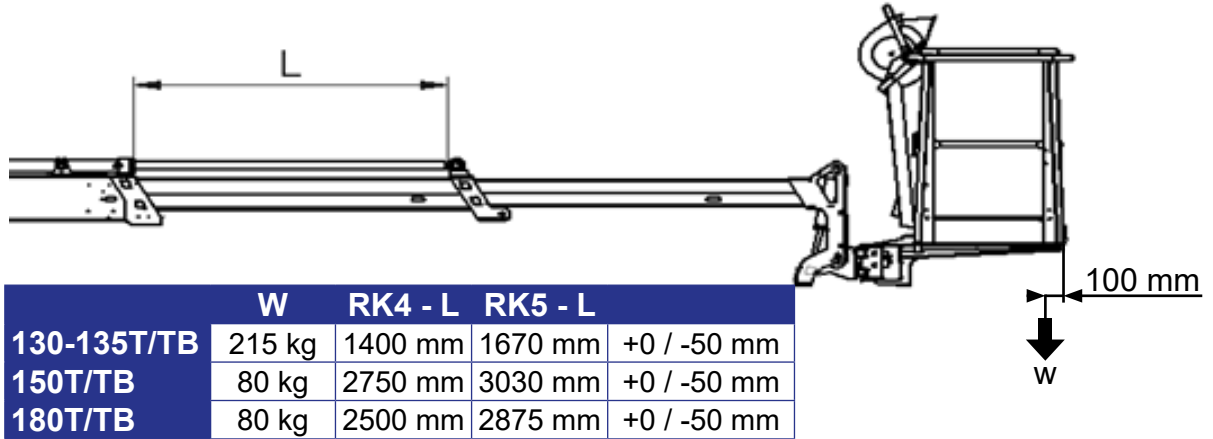
Lõpplülid paiknevad tõstesilindri otsas oleva kate all. Tõstuki töö ajal peab kate olema alati terve ja paigas.



Kui seade on liikumisulatuses piires, põleb tõstekorvi juhtimiskeskuses roheline tuli.

Kui on saavutatud etteantud haardeulatus, katkestab haardeulatuse lõpplüliti **RK4** liikutused, mis kahjustavad tõstuki stabiilsust (teleskoobi liikumise väljapoole ja noole liikumise alla).

Lõpplülite seadeväärtused:

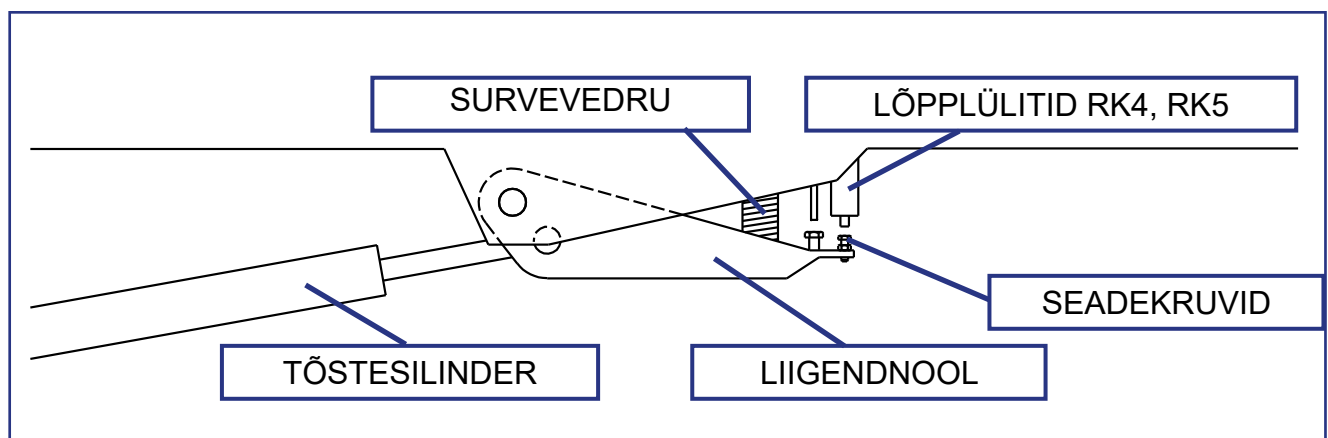


	W	RK4 - L	RK5 - L	
130-135T/TB	215 kg	1400 mm	1670 mm	+0 / -50 mm
150T/TB	80 kg	2750 mm	3030 mm	+0 / -50 mm
180T/TB	80 kg	2500 mm	2875 mm	+0 / -50 mm

Niipea kui **RK4** on liikumise peatanud, hakkab alusvankri juhtpaneelil vilkuma punane hoiatustuli ja tõstekorvi juhtpaneelil vilguvad kordamööda punane ülekoormuse hoiatustuli ning roheline märgutuli. Niisuguses olukorras saab tõstuki juhtida suunas, kus see lubatud liikumisulatusse piiridesse jääb.

Ülekoormuskaitse **RK5** on reservkaitse, mida kasutatakse siis, kui **RK4** mingil põhjusel ei funktsioneer. Aktiveerumisel süttib RK5 mõlemas juhtimiskeskuses punane tuli ja lülitab sisse tõstekorvi avariisumisti.

Ülekoormuskaitsete funktsioonid põhinevad noole jõumomendi jälgimisel.

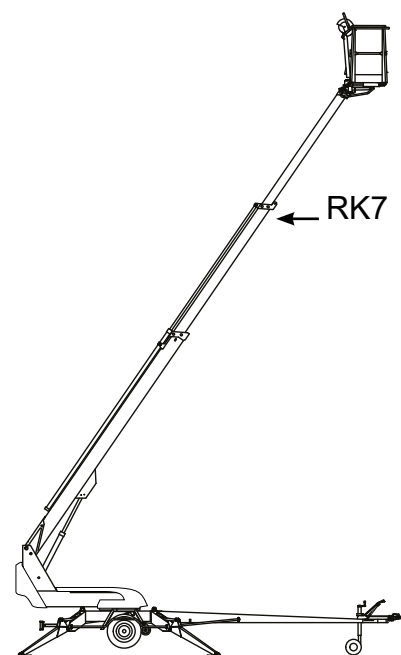
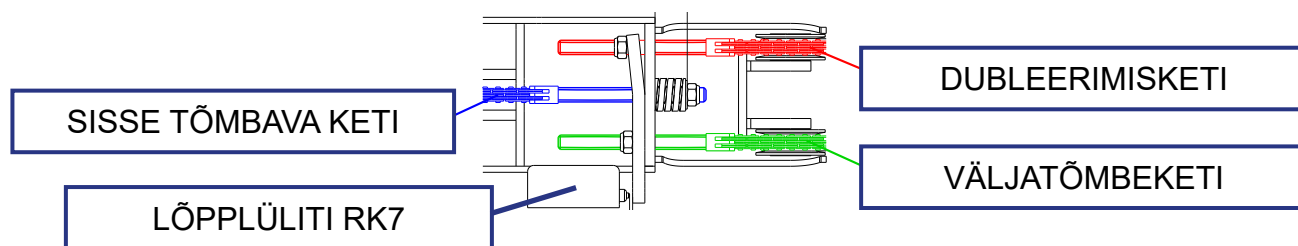


OHT

Mitte mingil juhul ei tohi muuta lõpplülite seadeväärtusi ning takistada mehhanismi funktsioone. **Tõstuki ümbermineku oht!**

4. Teleskoobi keti kontroll

Teleskoobi väljatõmbekett on dubleeritud. Kui koormat kandev kett lõtvub või katkeb, takistab dubleeriv kett teleskoobi liikumise ja kaitselüliti RK7 katkestab avariiseiskamise kontuuri.

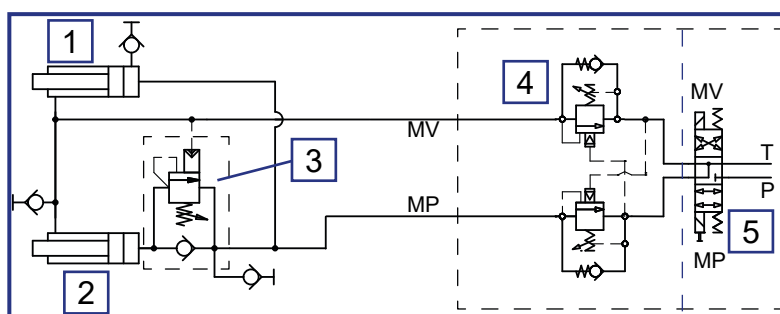


5. Tõstekorvi kallutuse takistamine

Tõstekorvi stabiliseerimine toimub hüdrauliliselt nn. sekundaarsilindrisüsteemi abil, kus peasilinder juhib tõstekorvi all olevat töösilindrit.

Stabiliseerimissüsteem koosneb järgmistest komponentidest:

1. Peasilinder
2. Sekundaarne silinder
3. Koormuse reguleerimisklapp
4. Kahepoolne koormuse reguleerimisklapp
5. Elektriline suunaklapp



6. Turvaseadmed vooliku purunemise puhuks.

Kõik koormat kandvad silindrid on varustatud klappidega, mis hüdroüsteemi komponentide purunemise või lekke korral takistavad koormat alla kukkumast.

Tugijalasilindrid	Tagasivooluklapid	Takistavad tugijalgade vajumise mõlemas suunas.
Noole tõstesilinder	Koormuse reguleerimisklapp	Takistab koorma allavajumist
Teleskoobi silinder	Koormuse reguleerimisklapp	Takistab teleskoobi vajumise mõlemas suunas
Stabiliseerimissüsteem	Koormuse reguleerimisklapid	Takistab korvi kaldumise mõlemas suunas

7. Avariiseiskamise nupud

Vajutus hädaseiskamisnupule peatab viivitamatult kõik liikumised ja lülitab jõuallika välja. Kumbki juhtpaneel on selle nupuga varustatud. Nupule vajutamise järel jäävad toimima ainult hädaolukorras langetuse funktsioonid hädaseiskamise alistusega, mis võimaldavad päästa teovõimetut kasutajat.

Avariiseiskamisnupp fikseerub alla vajutatud asendisse ning enne jõuseadme käivitamist tuleb nupp üles tõmmata.

TEATE

Kui seade ei käivitu, tuleb kontrollida, ega see nupp pole mõnel juhtpaneelil põhja jäänud.

Avariiseiskamise nupul LCB juhtpaneelil on märgutuli, mis põleb siis, kui tõstuk on normaalsel töörežiimil. Kui mõni avariiseiskamise nupp või turvaseade käivitab avariiseiskamise funktsiooni, siis tuli kustub.

3.4. VALIK TURVAVARUSTUST

Masinale on saadaval mitmesugused eri kastusuotstarbeks ja kasutuskeskkonda sobivad turvalisust suurendavad tarvikud.

MÄRKUS. Lisaseadmete saadavus võib erineda masinamudelitest ja turupiirkonnast olenevalt. Kõiki valikuid ja kombinatsioone ei saa kõikidele masinamudelitele paigaldada.



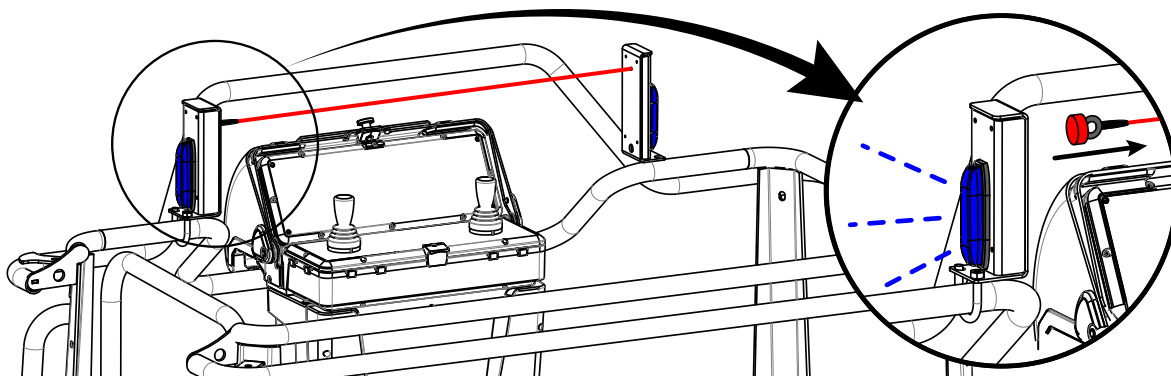
HOIATUS

Käesolevas paragrahvis loetletud lisaseadmed võivad olla kohustuslikud, sõltuvalt masina varustusest ja riigist, kus seda kasutatakse. Kui masinale on paigaldatud mõni neist seadmetest, on nende eemaldamine või väljalülitamine kategooriliselt keelatud.

3.4.1. DINO SAFE-GUARD (LISAVARUSTUS)

Tõstekorvi juhtpaneelile saab paigaldada SafeGuard muljumiskaitse. Selle eesmärk on kaitsta kasutajat lõksu jäämise ja muljumisohu olukorras, kui masinat kasutatakse kitsastes tingimustes, kus on oht, et kasutaja võib jääda korvi ja seda ümbritsevate konstruktsioonide vahele kinni.

SafeGuard peatab masina, kui juhtpaneeli kohal olevat kaitsetrossi lükatakse nii kaugemale, et trossi otsas olev magnet oma vastasdetaili küljest lahti tuleb.



Kui magnet on vastasdetaili küljest lahti tulnud, peatab SafeGuard liikumise täielikult ja blokeerib tõstekorvi paneelil olevad liikumise juhtseadised. Sellisel juhul toimib tõstekorvi juhtpaneelil üksnes teleskoobi sissetõmbamise (avariilaskumise) funktsioon ja avariiseiskamise nupp. Alusvankri juhtpaneelilt saab masina liikumist juhtida tavalisel viisil. Lisaks käivitab SafeGuard ka helisignaali ja lülitab sisse juhtpaneeli mõlemal poolel olevad hoiatavad märgutuled.

Masina tavapärase kasutamist saab jätkata pärast seda, kui magnet on tagasi oma kohale toodud.

3.4.2. Külmakaitse (LISAVARUSTUS)

Madalaim lubatud temperatuur tõstuki kasutamiseks on -20 °C.

Tõstukile saab paigaldada temperatuuri mõõtvat lüliti. Lüliti asub LCB-juhtpaneelil, kus selle näidik näitab keskkonna temperatuuri Celsiuse kraadides.

Lüliti blokeerib tõstuki kasutamise, kui temperatuur langeb lubatud tasemest madalamale.

3.4.3. Anemomeeter (LISAVARUSTUS)

Tõstuki kasutamine on keelatud, kui tuule kiirus on üle 12,5 m/s.

Tõstuki korvi saab paigaldada anemomeetri. Anemomeeter käivitab helisignaali, kui tuule kiirus tõuseb üle 12,5 m/s. See lisaseade on mõeldud eriti sellistele korvtõstukitele, mille töökõrgus on üle 22 m.

3.4.4. Noole laskumise hoiatav helisignaal (LISAVARUSTUS)

Hoiatav helisignaal hakkab tööle noole või liigendhoovastiku laskumise ajal. Helisignaal kostab maapinna tasandil ja on mõeldud piirkonnas liikuvate möödujate hoiatamiseks

3.4.5. Alusvankri liikumise hoiatav helisignaal (LISAVARUSTUS)

Hoiatav helisignaal hakkab tööle, kui masin sõidab ühest kohast teise ja tugijalgade liigutamise korral.

Helisignaal kostab maapinna tasandil ja on mõeldud piirkonnas liikuvate möödujate hoiatamiseks

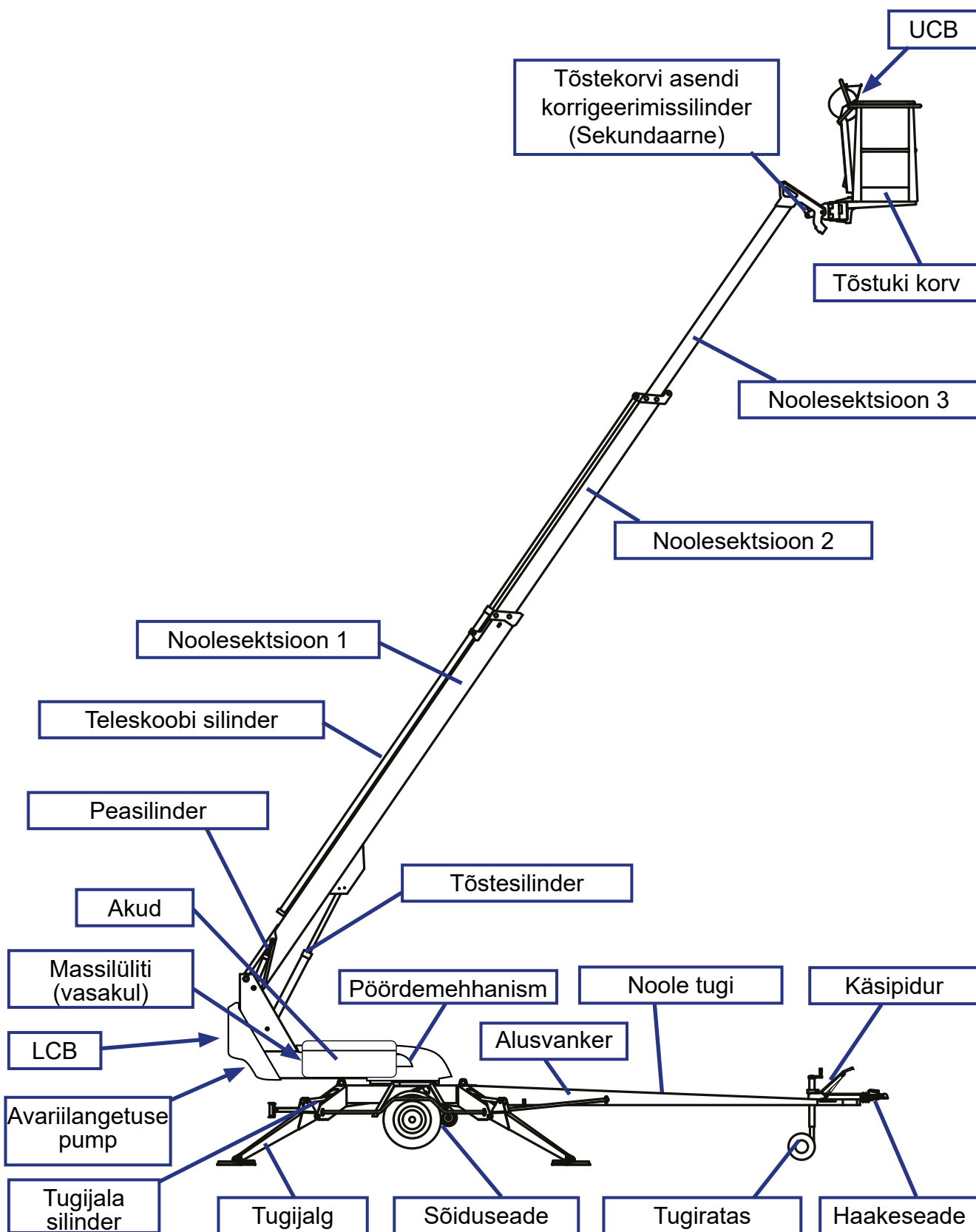
MÄRKMEID

MÄRKMEID

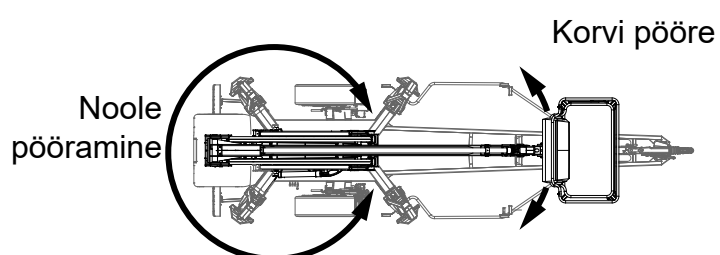
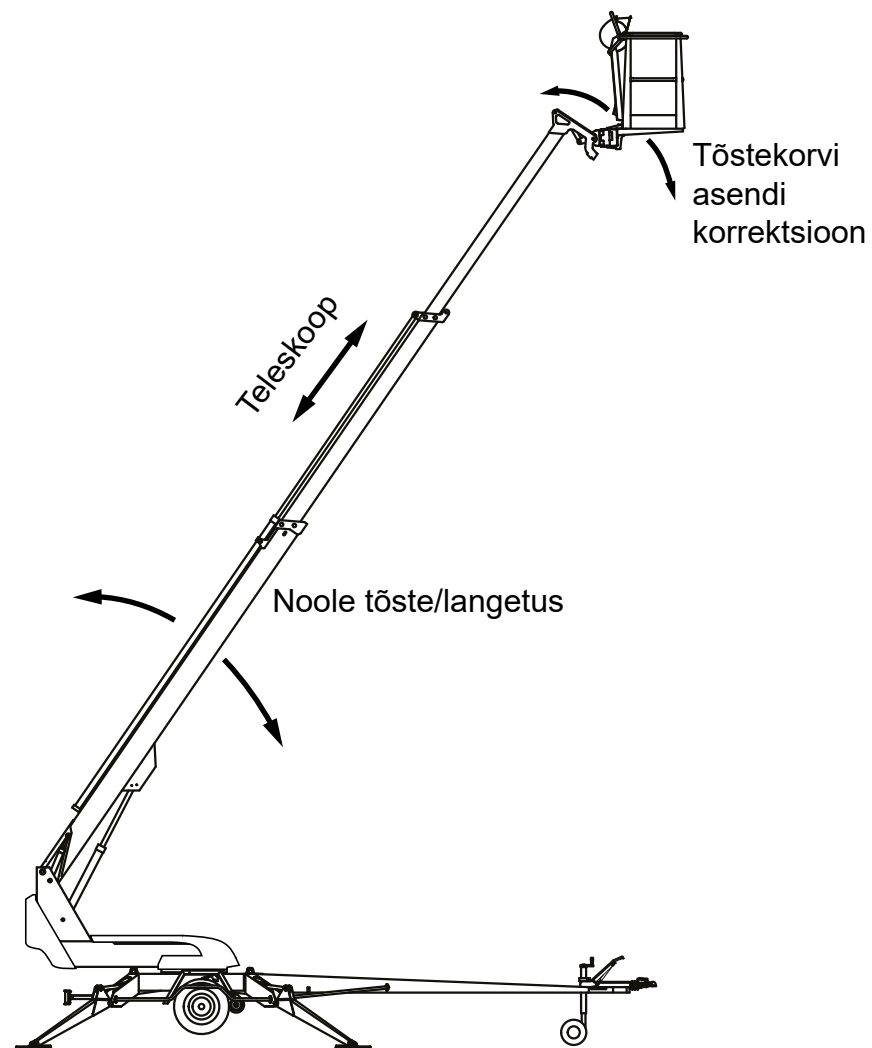
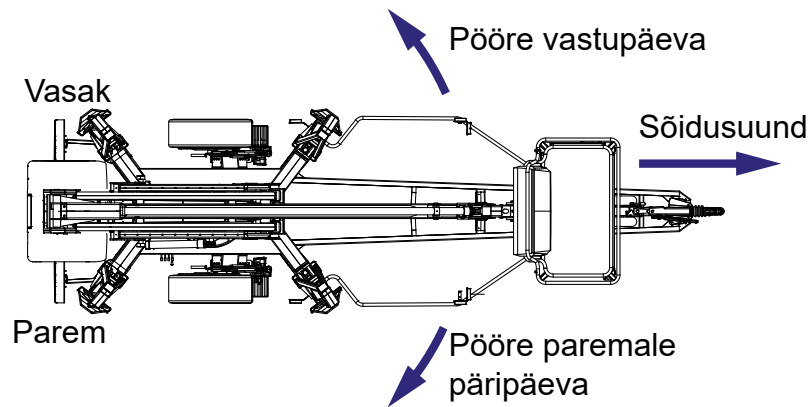
4. TÕSTUKI KONSTRUKTSIOON JA FUNKTSIOONID

Järgmistel lehekülgedel käsitletakse tõstuki olulisimate osade nimetusi ja nende funktsioonidega seotud mõisteid, mida on käesolevas kasutusjuhendis edaspidi kasutatud.

4.1. TÕSTUKI KONSTRUKTSIOON



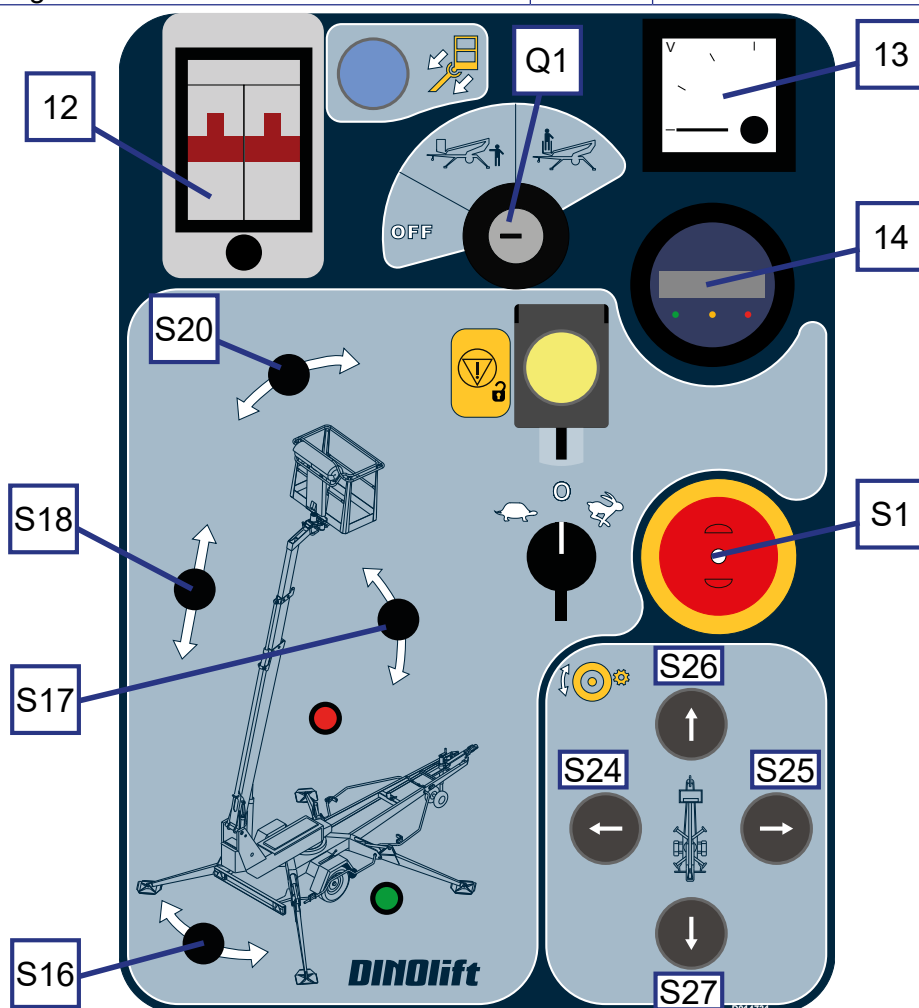
4.2. TÕSTUKI FUNKTSIOONID



4.3. FUNKTSIOONIDE JUHTSEADISED

4.3.1. Juhtseadmed alusvankri juhtpaneelil

S1	Avariiseiskamisnupp	U1	Voltmeeter
Q1	Valits	12	Pistikupesade automaatsulavkatise
0	Vool väljas	Tõstekorvi ja noolesektsooni kipplülitid:	
	Kasutamine alusvankri juhtpaneelilt LCB	S16	Pöörde juhtimise hoob
	Kasutamine tõstekorvi juhtpaneelilt UCB	S17	Noolesektsoonide kipplüliti
	Teleskoop sisse -nupp	S18	Teleskoobi juhtimise kipplüliti
	Liikumiskiiruse valits	S20	Tõstekorvi kalde juhtimishoob
	Hädaseiskamise alistus	Sõitmise nupud:	
Märgutuled ja mõõteseadmed:		S26	Sõit ette
	Tugijalad on toetusasendis ja noole kasutamine on lubatud.	S27	Sõit taha
	Koormus on liikumisulatuses piiril	S24	Pööre vasakule
	Ülekoormus või koormus liikumisulatuses piiril	S25	Pööre paremale
HM1	Akupinge/ Tunniloendur/ Mootori regulaatori rikkekoodid		

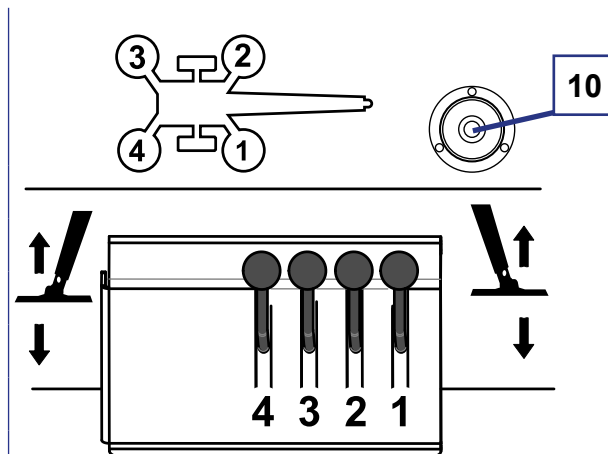


4.3.2. Tugijalgade juhtseadmed

Tugijalgade juhthoovad

Tugijala klapi juhthoovad paiknevad tõstuki alusvankril.

1	Eesmine tugijalg, parem
2	Eesmine tugijalg, vasak
3	Tagumine tugijalg, vasak
4	Tagumine tugijalg, parem
5	Pumba käivitusnupp
10	Alusvankri horisontaalasendi indikaator

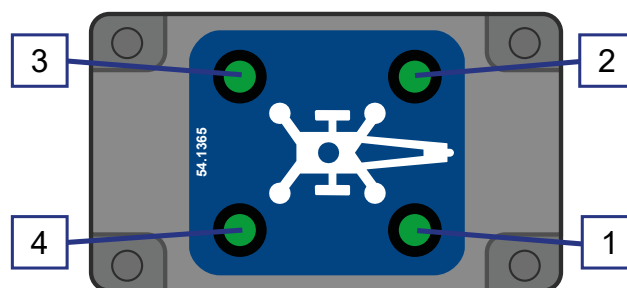


4.3.3. Alusvankri juhtseadiste valikud

Tugijalgade märgutuled

Märgutuled tugijalgade juhtimiskeskuses näitavad iga tugijala lõpplüliti olekut eraldi.

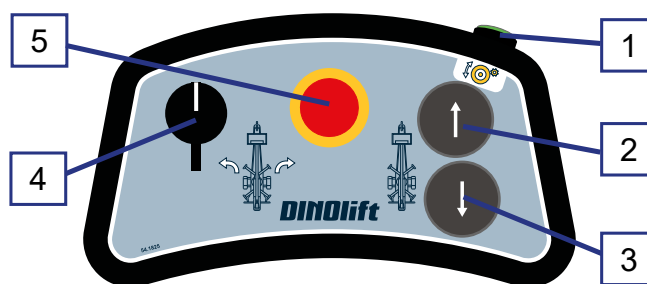
1	Märgutuli, tugijalg 1
2	Märgutuli, tugijalg 2
3	Märgutuli, tugijalg 3
4	Märgutuli, tugijalg 4



Kaabeljuhtimine sõiduseadmele

Täiendav juhtseade asub veotisilil olevas tööriistakastis.

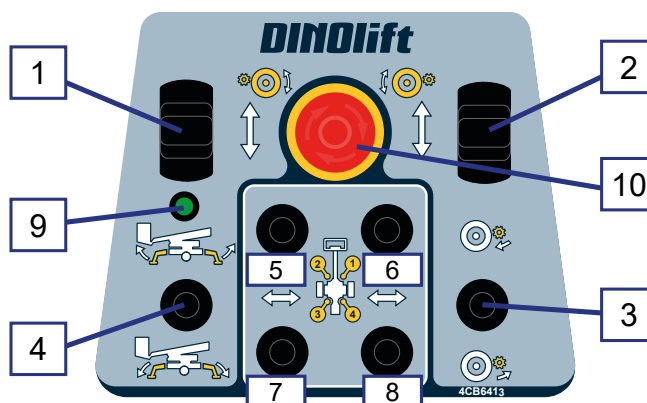
1	Jõuülekandeseadme aktiveerimise nupp
2	Sõit ette
3	Sõit taha
4	Pööre paremale/vasakule
5	Liikumise avariiseiskamine



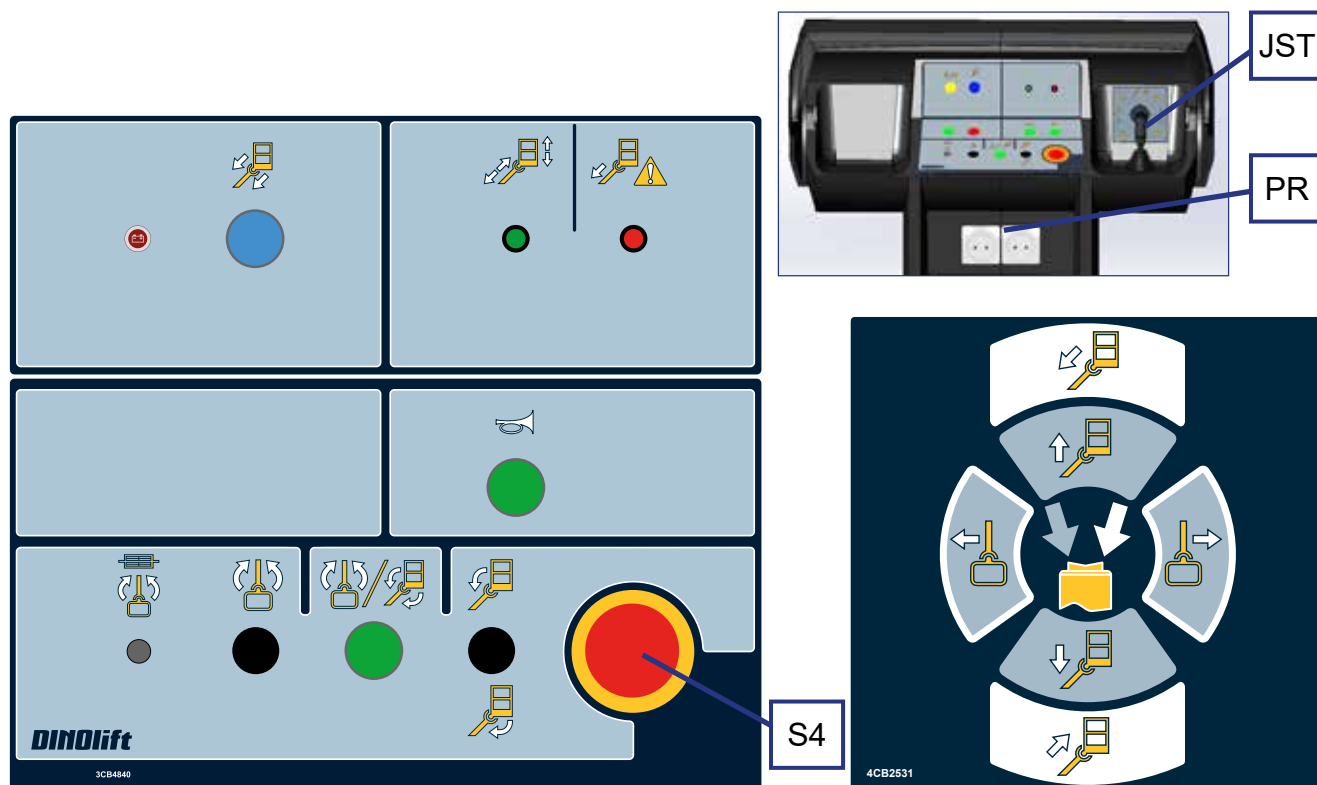
Kaabeljuhtimine jõuülekandeseadmele ja automaatsele nivelleerimisele

Täiendav juhtseade asub veotisilil olevas tööriistakastis.

1	Vasakpoolse rulliku käitamine
2	Parempoolse rulliku käitamine
3	Sõitrullikute pealevajutamine
4	Automaatse stabiliseerimissüsteemi lüliti
5-8	Iga tugijala käitushoovad
9	Toestuse märgutuli
10	Sõidu ja tugijalgade juhtseadmed



4.3.4. Juhtseadmed tõstekorvi juhtpaneelil UCB



S4	Avariiseiskamine		Tõstekorvi liikumise aktiveerimisnupp
	Teleskoopnoole sissetõmbenupp		Tõstekorvi asendi korrektsioon
	Helisignaali		Korvi pööre
	Tõstekorvi pööre sulavkaitse	JST	Juhthoob – Noole liigutused
	Töötuled (lisavarustus)		Teleskoop sisse/välja
PR	Pistikupesad 230V/110V USB		Nool üles/alla
Signal lights:			Noole pööramine
	Koormus liikumisulatuse piirides.		
	The load is at the outreach limit		
	Ülekoormus või koormus liikumisulatuse piiril		
	Empty batteries		

Tähelepanu! Noole funktsioonid valitakse juhtkangi otsas olevate aktiveerimisnuppudega. Vajutage kõigepealt nupp alla ja keerake käepidet alles pärast seda. Kui käepidet keerata enne nupu vajutamist, blokeerib liikumise turvalüliti.

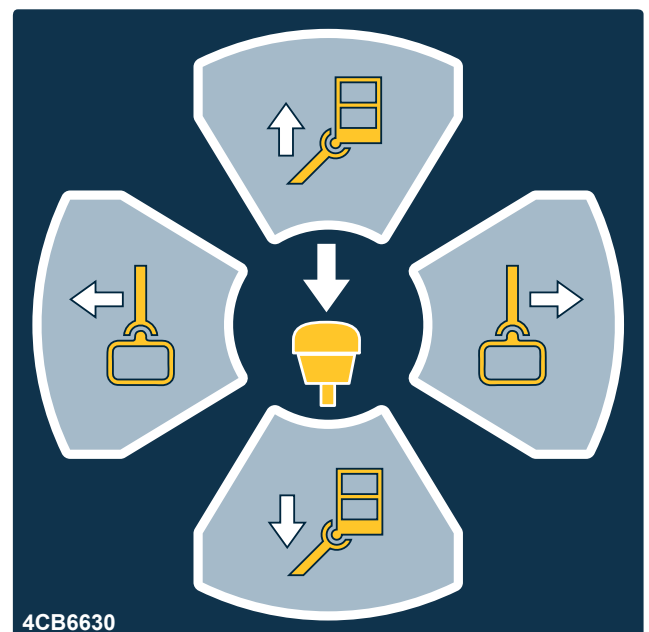
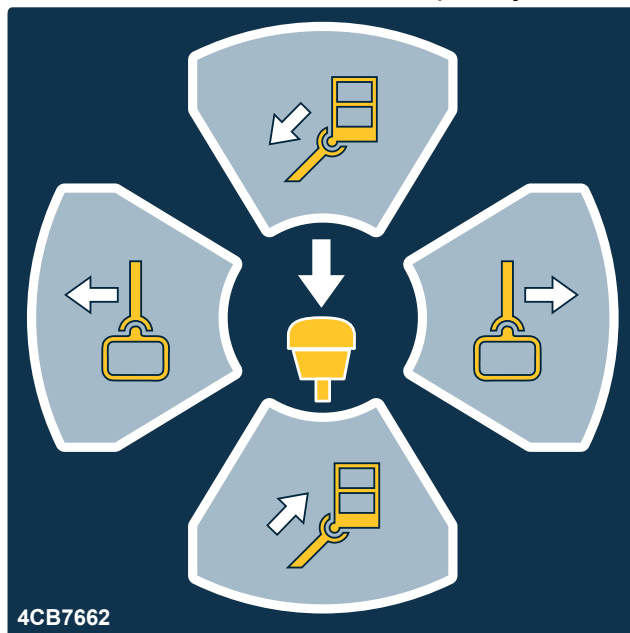
4.3.5. Kahe juhthoovaga varustus (lisavarustus)

Tõstekorvi juhtpaneelil saab tellida lisavarustusena kahe juhthoovaga varustuse.



Parempoolne ja vasakpoolne juhthoob (JST parem-/ vasakpoolne) asendavad tavapärase juhthoova.

Vajutage juhthoova otsas olev aktiveerimisnupp alla ja keerake juhthooba alles pärast seda. Kui hooba keeratakse enne nupu vajutamist, blokeerib liikumise turvalüliti.



5. KASUTAMINE

5.1. KÄIVITAMINE

TEATE

Enne tõstuki kasutamist tuleb teha kõik regulaarsed hooldustööd.

Kasutaja peab tegema tööpiirkonna ülevaatused ja igapäevase hoolduse:

- iga tööpäeva alguses
- enne tõstuki kasutamist uues tööpiirkonnas
- kui kasutaja vahetub tööpäeva keskel

5.1.1. Tööpiirkonna ülevaatus

1. Üldine teave

- Kas tõstuk sobib ettenähtud töö jaoks?
- Kas tõstuki tehnilised näitajad (tööulatus, tõstevõime jne) sobivad töö jaoks?
- Kas tööpiirkonna valgustus on piisav?
- Kas tõstuki asend on ohutu?
- Veenduge, et maapind töökohas poleks konarlik, selles poleks auke ega liiga kaldus kohti.
- Veenduge, et tugijalgade või noole liikumisraadiuses või tugijalgade all pole takistusi, mis võivad põhjustada kokkupõrke- või ümbermineku ohu.
- Kas maastik sobib tõstuki kasutamiseks (tasane pind, kandevõime)?

Pinnase materjal	Tihedus	Maksimaalne pinnasurve kg/cm ²
Kruus	Kõrge tihedus	6
	Keskmine tihedus	4
	Lahtine	2
Liiv	Kõrge tihedus	5
	Keskmine tihedus	3
	Lahtine	1,5
Peen liiv	Kõrge tihedus	4
	Keskmine tihedus	2
	Lahtine	1
Liiv/muda	Kõrge tihedus (väga raske töötada)	1,00
	Keskmine tihedus (raske töötada)	0,50
	Lahtine (lihtne töötada)	0,25



OHT

Tõstuki ümbermineku oht! Kui töötate pehmel pinnasel, kasutage piisavalt suuri ja tugevaid lisaplaate tugijalgade all.

1. Dokumendid

- Kas tõstuki kasutus- ja hooldusjuhised on olemas?
- Kas ülevaatused ja hooldustööd on tehtud vastavalt juhistele ja kas ohutust mõjutavad defektid on parandatud ja kas parandamine on dokumenteeritud? (Ülevaatusprotokollid)

2. Kasutaja

- Kas kasutaja on piisavalt vana?
- Kas kasutaja on saanud vajaliku koolituse?
- Kas kasutaja on sobivas seisundis seadme kasutamiseks? Kasutaja ei tohi olla alkoholi või uimastite mõju all või muus olekus, mis vähendab ta füüsilisi ja vaimseid võimeid.

3. Erinõuded seoses tööpiirkonnaga

- Kas seoses tööpiirkonna või tööga on täiendavaid nõudeid?
- Kas tööpiirkonnas on eriohud (sildkraanad, järsud nõlvad, ATEX-alad, suletud ruumid jne), mida tuleb töö käigus vältida?
- Kas tööpiirkonnas on vaja erimärgistust või piirdeid, et takistada töötajate viibimist tõstetud nooleseksiooni ja tõstekorvi all?

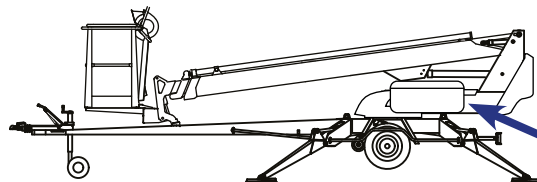
4. Seadme seisukord

- Tehke kõik vahalikud igapäevased hooldustööd vastavalt juhistele.
- Ärge kunagi kasutage rikkis seadet.

5.2. JUHISED TÖÖTAMISEKS

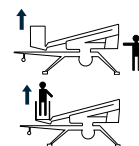
5.2.1. Kasutuselevõtmine

1. Lülitage pealüliti sisse.



2. Juhtnuppudele ligipääsemiseks avage juhtpaneeli LCB kate pöördemehhanismil.

3. Valige juhtpaneel (LCB/UCB) valikulüliti abil.



5.2.2. Laadimine

Süsteemi sisselülitamisel näitab näidik esimese viie sekundi jooksul mootori töötunde ja seejärel akude laetusastet.

Akude laetusastet saab enne laadimist vaadata akumöödikult ja laadimise ajal laadimise märgutule järgi. Kui akusid ei laeta täielikult täis, tuleb tõstukit kasutada, kuni akumöödik viib läbi õige laetusastme kalibreerimise; esmalt avaldub see laetusastme kiire langusena.



Toitekaabli toiteallikaga ühendamisel algab laadimine automaatselt. Samas tuleb tõstuk pärast täislaadimist korraks vooluvõrgust lahti ühendada, enne kui laadija uuesti laadima hakkab.

Töötemperatuur mõjutab akude mahtuvust.

100% saavutatakse temperatuuril 30 °C, 0 °C juures on mahtuvus 80% tavapärasest ja -20 °C juures 50% tavapärasest.

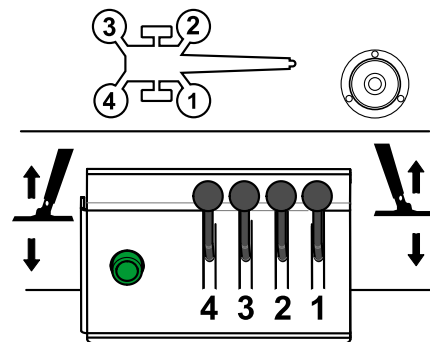
TEATE

Laadija vooluvõrku ühendamisel kuvatakse näidikule kohe 100%, ehkki akud pole tegelikult täis laetud. Võite kontrollida akude laetusastet enne laadimist.

Ühendage laadija alati piisavalt pikaks ajaks, olgu näit ekraanil milline tahes! Laadija on varustatud ülelaadimiskaitsega.

5.2.3. Tõstuki toestamine

1. Vajutage tugijalgade talitluse käivitusnupule.
2. Langetage eesmised tugijalad (veetiisli poolel).
3. Langetage tagumised tugijalad. Vältige hoolikalt veetiisli tugiratta surumist vastu maad.



Ärge kahjustage veetiislit ega tugiratast! Ratas ei tohi loodimise ajal maapinnaga kokkupuutes olla!

4. Loodige alusvanker tugijalgu kasutades vesiloodi abil. Õhumull peab asuma sisemise rõnga sees.
5. Veenduge, et alusvankri juhtpaneeli LCB roheline märgutuli põleb. See süttib juhul, kui kõik tugijalad on toetusasendis ja tugijalgade piirlüliti ahel on suletud.
6. Tõstke noolt alusvankri juhtpaneeli kasutades ja pöörake noolt 360°, et veenduda toetuse stabiilsuses.



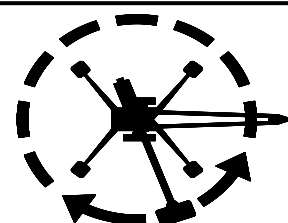
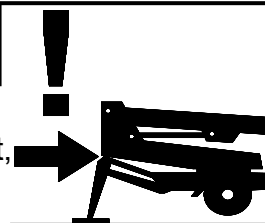
Tõstuki toestamine automaatse loodimisfunktsiooni abil (valikvarustus)

1. Langetage tugijalad juhtpaneelilt DCB juhtkangi abil. Automaatne loodimisfunktsioon langetab tugijalad maapinnale ja loodib alusvankri.
2. Hoidke kangi pööratuna, kuni lüliti kohal oleva märgutule vilkumine lõpeb. Kangi vabastamisel talitus katkeb ja tuli kustub. Loodimist saab jätkata, pöörates kangi uuesti.
3. Kui märgutuli jääb põlema, on toiming edukalt lõpule viidud. Veenduge loodi abil, et masin on loodis. Õhumull peab asuma sisemise rõnga sees.
4. Tõstke noolt alusvankri juhtpaneeli kasutades ja pöörake noolt 360°, et veenduda toetuse stabiilsuses.



TEATE

Kui olete loodinud tõstuki alusvankri KALDPINNAL, pöörake nool ümber ettevaatlikult, et vältida pöördemehhanismi kokkupõrked tugijalgade või muude takistustega.



Enne kasutamist veenduge, et:

- šassii on loodis, vesiloodi kasutades
- rattad on maast lahti
- tugijalad on kindlalt maapinnale toetatud ja alusvankri juhtpaneelil põleb roheline valgusdiod.



OHT

Kui tõstuk pole korralikult toetatud ja horisontaalasendis, ei tohi seda kasutada. Võtke arvesse jää, võimaliku vihma ja pinnakalde mõju toetusjõule (tugijalad ei tohi pinnal libiseda).



HOIATUS

Enne tõstuki kasutamist teostage kõik hooldusjuhistes ettenähtud igapäevased hooldus- ja ülevaatusoimingud. **Ohutusvarustuse kontrollimata jätmine võib tõsiseid vigastusi põhjustada või õnnetuse tagajärgi raskemaks muuta.**

Kõik ohutusvarustuse või hädalangetussüsteemi vead tuleb enne tõstuki kasutamist parandada.

5.2.4. Noole juhtimine alusvankri juhtpaneelilt

1. Pöörake valikulüliti Q1 asendisse LCB – alusvankri juhtpaneel.



2. Valige kiiruse valikulüliti abil liikumiskiirus.

Kui tõstukit juhitakse juhtpaneeli LCB kasutades, ei saa liikumiskiirust proportsionaalselt reguleerida.

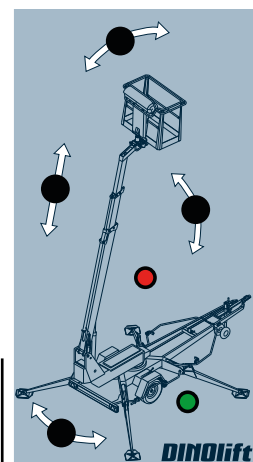


3. Käitage noolt alusvankri juhtpaneeli juhtseadisi kasutades:

- teleskoobi väljasirutamine ja kokkutõmbamine
- noole tõstmine ja langetamine
- noole pööramine
- platvormi kalde ohje

Liikumine lõpeb niipea, kui kiiruse valikulüliti või liikumise valikulüliti vabastatakse.

4. Enne töö alustamist tõstke platvorm veetiislilt üles ja pöörake küljele. Sisenemise lihtsustamiseks sirutage teleskoop välja ja langetage nool maapinnale lähemale.



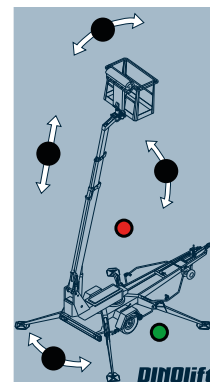
Ärge kahjustage veetiislit ega tugiratast! Vältige noole kokkupõrkeid noole toe, veetiisli ratta või käsipiduri hoovaga.

Platvormi loodimise reguleerimine alusvankri juhtpaneelilt:

Platvormi loodimissüsteem hoiab platvormi liikumiste ajal automaatselt loodis. Vajadusel saab asendit korrigeerida.

Platvormi asendit saab kohandada alusvankri juhtpaneelilt:

1. Pöörake kiiruse valikulüliti.
2. Valige korrigeerimisliikumise suund juhtkangi (S20) kasutades.



5.2.5. Noole juhtimine platvormi juhtpaneeli kasutades

OHT

Kukkumisoht! Kandke platvormil viibides turvarakmeid ja kinnitage need vastavalt märgistatud koha külge. Veenduge, et platvormi värav on töö ajal kinni.

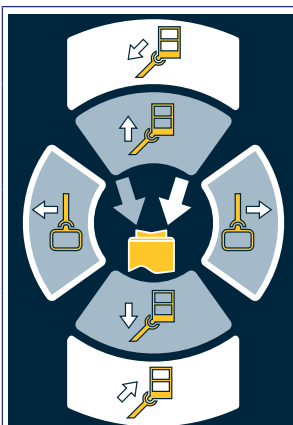
1. Pöörake valikulüliti asendisse „platvormi juhtpaneel UCB“ ja eemaldage võti. Sulgege alusvankri juhtpaneeli kaitsekate.
2. Astuge platvormile ja kinnitage turvarakmed selleks mõeldud kinnituspunkti külge.



3. Juhtige noole liikumisi juhtkangiga.

Noolesüsteemi liikumiste juhtimiseks vajutage esmalt juhtkangi otsal asuvale klahvlülitile ja liigutage juhtkangi seejärel ettevaatlikult noole soovitud liikumissuunas. Liikumiskiirust saab proportsionaalselt reguleerida.

Kui liigutate kangi enne klahvlülitile vajutamist, toimingut ei järgne.



Käivitusnupp – kangi töösuund	Liikumine	Sümbol
JSL – üles/alla	Nool üles/alla	
JSL – vasakule/ paremale	Noole pööramine päripäeva/ vastupäeva	
JSR – üles/alla	Teleskoobi väljasirutamine/ kokkutõmbamine	
Võimalusel hoidke nool tõste- ja langetusliikumiste ajal alati lühikesena.		

4. Juhtige platvormi liikumisi kangilülititega.

Vajutage platvormi liikumiste käivituslüliti ja hoidke seda kogu liikumise ajal all.	
Valige kangilülite abil liikumine ja selle suund.	

Vajadusel tutvuge lisateabe saamiseks jaotisega „Platvormi juhtpaneeli juhtseadised“.


OHT

Ümbermineku oht! Ärge masinat üle koormake. Lisakoormuse võtmine ülemises asendis on rangelt keelatud. Ärge ületage lubatud käsitsi rakendatavat jõudu (400 N) ega koormake platvormi lubatust rohkem.

Platvormi koormust ei tohi mingil juhul suurendada juhul, kui roheline ja punane märgutuli vilguvad või põleb ülekoormust osutav punane märgutuli. Ülekoormuse kaitseseadis hoiab ära ohtlikud liikumised, kui platvorm on üle koormatud või väljaspool liikumisulatust.

Ülekoormuse tekkimisel rakendatavad meetmed:
Liigutage platvorm RK4 tööulatuse piiridesse, vajutades nupule „teleskoop kokku“ (süttib roheline märgutuli). Pärast seda saab tõstuki tavapäraselt kasutada.





Platvormi liigutamisel pidage meeles järgmist

- olge ettevaatlik kõrgepinge-õhuliinidega
- ärge puudutage katmata elektrijuhtmeid
- ärge pillake ega visake platvormilt esemeid
- ärge kahjustage tõstukit
- ärge kahjustage muid seadmeid


HOIATUS

Lõmastusoht! Hoiduge ohutule kaugusele tõstuki liikuvatest osadest ja hoonetest ning muudest tõstukit ümbritsevatest takistustest. Käed ja jalad peavad tööplatvormi liikumise ajal platvormi piiridesse jääma. Olge ettevaatlik võimalike takistustega platvormi kohal.

KUI OHUTUSVARUSTUS VÕI HÄDALANGETUSSÜSTEEM EI TOIMI, LASKE NEED ENNE TÕSTUKI KASUTAMIST PARANDADA.

Platvormi liikumisi saab juhtida proportsionaalselt reguleeritava kiirusega platvormi juhtpaneelilt (mitte alusvankri juhtpaneelilt). Samaaegselt saab sooritada vaid üht liikumist. Mitme juhtkangi samaaegsel kasutamisel toimub vaid väikseima takistusega liikumine.

Platvormi tõstmisel arvestage järgmist

- Platvormi tööulatus sõltub koormusest (vt. „Tehnilised andmed“) ja selle üle teostavad seiret kaitsekatte all asuvad ohutuspiirlülid RK4 ja RK5.
- Piirlüliteid ei tohi ümber reguleerida ega ehitada. Hoolduse ja reguleerimisega võib tegeleda ainult vastavate volitustega hooldustehnik.

1. Pikaajaline töö samas asendis

- Kui platvormi hoitakse pikemat aega samas asendis, ei ole vaja sisepõlemismootorit käimas hoida.
- Külma ilmaga on soovitatav lasta sisepõlemismootoril töötada, et hüdroõli oleks soe.
- Veenduge, et aku laetusaste on piisav ka pikaajalise töö korral samas asendis. Vajadusel kasutage aku piisava laetuse alalhoidmiseks kas vooluvõrku või jõuallikat.
- Kontrollige töö ajal regulaarselt alusvankri stabiilsust ja seisundit, võttes arvesse ilmastiku- ja pinnasetingimusi.

2. Platvormi langetamine transpordiasendisse

- Enne noole transporditoole langetamist tõmmake teleskoop täielikult kokku ja pöörake platvorm noolega risti.

TEATE

Ärge kahjustage käsipiduri hooba ega veotiisli ratast platvormi transpordiasendisse langetamisel!

3. Tõstuki juurest lahkudes

- liigutage tõstuk ohutusse asendisse, eelistatult transpordiasendisse
- lülitage jõuallikas välja
- lukustage juhtpaneeli kate tõstuki omavolilise kasutamise vältimiseks

5.2.6. Tööpäeva lõpul võetavad meetmed

Tööpäeva lõpul:

1. Tõmmake teleskoopnool täielikult kokku.
2. Veenduge, et platvorm paikneb noolega risti.
3. Langetage nool/platvorm veetiisilil olevale toele. Transporditoel paiknev piirlüliti ei luba kasutada tugijalgu juhul, kui platvorm pole all.
4. Sulgege juhtpaneeli kate tööplatvormil.
5. Pöörake valikulüliti asendisse OFF ja lülitage pealüliti välja.
6. Kui soovite akut laadida, jätke toitekaabel ühendatuks; vastasel juhul ühendage tõstuk vooluvõrgust lahti.
7. Veenduge, et katted on lukustatud.

TEATE

Akude kohase talitluse ja pika tööea tagamiseks on soovitatav neid iga tööpäeva lõpus laadida, seda isegi siis, kui nende laetusaste on endiselt piisav. Tühjade akude hoiulepanek lühendab nende tööiga, samuti külmuvad tühjad akud kergesti.

5.2.7. Erijuhised külma ilmaga kasutamisel

Tõstuki madalaim lubatud töötemperatuur on -20 °C

Külmades tingimustes sooritage lisaks tavapärasele käivitusmenetlusele järgmised eritoimingud:

1. Kui temperatuur on nullist madalam, laske jõuallikal enne liikumiste alustamist mõni minut töötada.
2. Klappide kohase talitluse tagamiseks sooritage esmalt mõned soojendusliikumised, et sooja õli silindritesse suunata.
3. Veenduge, et piirlülid ja hädalangetusseadised on töökorras ja puhtad (mustusest, lumest, jääst jms).
4. Pikaajalise töö korral samas asendis korrake soojendusliikumisi regulaarselt.
5. Kaitske juhtpaneeli ja platvormi lume ning jää eest, kui tõstukit ei kasutata.
6. Kandke hoolt aku laadimise eest. Külma ilmaga on aku mahtuvus oluliselt väiksem ja seda ohustavad osaliselt laetud aku külmumisest põhjustatud kahjustused.



Hoidke tõstuk alati puhas mustusest, lumest, jääst, soolast jms. Teralise mustuse kogunemine võib põhjustada talitlushäireid, värvikahjustusi, korrosiooni ja komponentide ning konstruktsioonide ülemäärast kulumist.

5.3. TÖSTUKI TEISALDAMINE

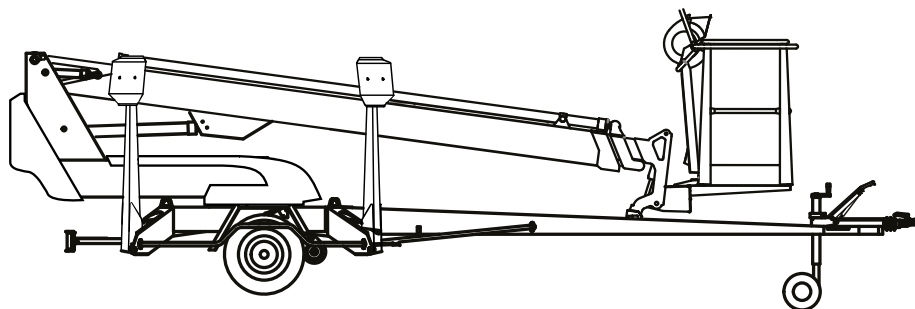
Tõstukit saab teisaldada pukseerides või selle ajami abil.



Teisaldada võib ainult transpordiasendis tõstukit. Teisaldamise ajal ei tohi platvormil olla inimesi ega koormat.

5.3.1. Tõstuki ettevalmistamine teisaldamiseks

Tõstuk peab teisaldamise ajal alati transpordiasendis olema.



Valmistage tõstuk teisaldamiseks ette järgmiselt:

1. Tõmmake teleskoopnool täielikult kokku.
2. Veenduge, et platvorm paikneb noolega risti.
3. Langetage nool/platvorm veotiidil olevale toele. Transporditoel paiknev piirlüliti ei luba kasutada tugijalgu juhul, kui platvorm pole all.
4. Sulgege juhtpaneeli kate tööplatvormil.
5. Tõstke tugijalad üles.
Tõstke esmalt üles tagumised tugijalad (ärge kahjustage tagatulesid) ja seejärel eesmised tugijalad (ärge kahjustage veotiidli ratast).
6. Veenduge, et katted on lukustatud ja kõik tööriistad ning materjalid platvormilt eemaldatud.



HOIATUS

Veeremisoht! Enne tugijalgade tõstmist veenduge, et masin ei saa veerema hakata. Kasutage liikumise ärahoidmiseks käsipidurit ja tõkiskingi.

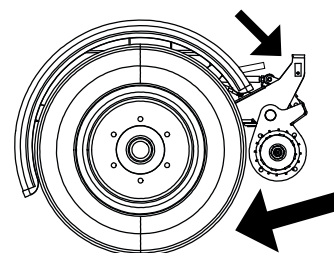
5.3.2. Ajami kasutamine

Hüdrauliline ajam on mõeldud tõstuki liigutamiseks tööalal, kui pukseerivat sõidukit ei saa kasutada.

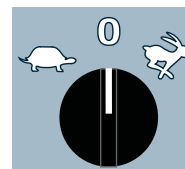


Ebatasasel maastikul teiseldamisel püüdke alati masinast kõrgemale hoiduda.

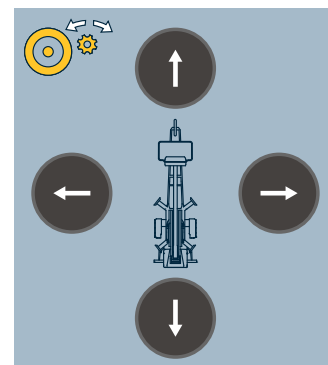
1. Veenduge, et platvorm on transpordiasendis ja tugijalad ülemisse asendisse tõstetud.
2. Veenduge, et toitekaabli pikkusest piisab kogu liikumisteede katmiseks, või et kaabel on lahti ühendatud.
3. Lülitage ajam veoasendisse.
4. Vabastage käsipidur.



5. Pöörake kiiruse valikulülitit liikumise algatamiseks.
Lülitit tuleb kogu liikumise käigus pööratud asendis hoida.
Ajam toimib ühtlasel kiirusel.

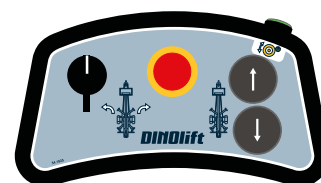


6. Valige sõidusuund surunuppude abil.
7. Roolige tõstukit sõidu ajal surunuppude abil.



VÕI kasutage ajami juhtmega kaugjuhtimispuhti.

1. Vajutage ja hoidke all rohelist käivituselülitit.
2. Sõitke edasi/tagasi, vajutades ajami juhtnuppe.
3. Kasutage masina roolimiseks juhtkangi lülitit.

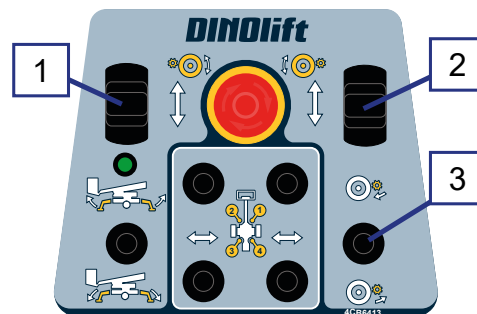


ETTEVAATUST

Äkiliste liikumiste oht! Teiseldamise käigus vältige veotisli ratta kokkupõrkeid takistustega või löökauku sattumist. Kui mõni ratastest takistuse vastu pörkab, võib tõstuk järsult pöörduda.

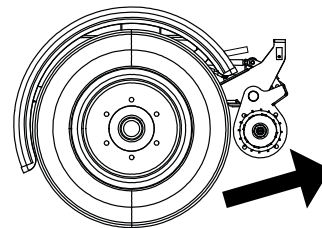
Juhtmega kaugjuhtimispuldi kasutamine tõstuki teisaldamiseks ja automaatseks loodimiseks (valikvarustus)

1. Liigutage veorullikud nende juhtkangide (3) abil käitusasendisse.
2. Vabastage käsipidur.
3. Pange veorullikud juhtkangide (1 ja 2) abil edaspidi või tagurpidi pöörlema.



Pärast teisaldamist:

- Rakendage käsipidur.
- Ühendage ajam rehvi küljest lahti.



NOTICE

Kui akud on tühjad, ei ole laadija kasutamine masina liigutamiseks soovitatav. Koormus võib liiga suureks minna. Laadige vähemalt pool tundi enne töö alustamist.

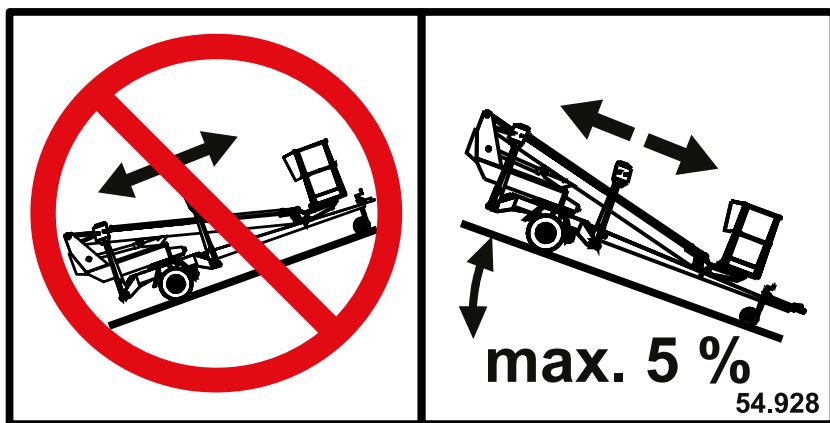
TEATE

Vältige veotiisli ratta toru liigest pikendamisest põhjustatud kahjustusi.

Tõstuki teisaldamisel ajami abil on veotiisli ratta varre sobiv pikkus saavutatav veotiisli/pidurivarda alumise pinna ja ratta vahemiku reguleerimise teel 1-3 cm-le. Niisugusel juhul saab ratas vabalt pöörduda.

Kallakul:

1. Kallakul sõites peab veotiisel alati laskumise suunas osutama. Ärge kunagi kasutage ajamit tõstuki teisaldamiseks tõusu suunas osutava veotiisliga.
2. Blokeerige tõstuki rattad alati tõkisingadega enne selle pukseeriva sõiduki küljest lahtiühendamist.
3. Rakendage alati käsipidur enne tõstuki pukseeriva sõiduki küljest lahtiühendamist.
4. Käsipidurit võib kasutada ainult seisupidurina või peatamiseks hädaolukorras.
5. Tõstuki teisaldamisel ajami abil:
 - jälgige, et teie jalg ratta alla ei jääks
 - olge ettevaatlik veotiisli äkiliste külgsuunaliste liikumistega
 - vältige hoolikalt teiste inimeste ja keskkonna ohustamist
6. Ärge liigutage masinat kallakul üksnes käte jõul. Võite selle üle kontrolli kaotada ja vigastada saada.
7. Ärge kunagi parkige tõstukit ja seda pukseerivat sõidukit kallakule. Ärge kunagi jätke tõstukit kallakule üksnes ajami isepidurdusele lootes.



Ärge teisaldage tõstuki ajami abil allamäge, kui pinna kalle on üle 5 protsendi (vastab 0,5 m langusele 10 m vahemaa ulatuses). Pinna järsema kalde korral võite masina üle kontrolli kaotada.

5.3.3. Tõstuki pukseerimine

Enne pukseerimist veenduge alati selles, et:

- Tugijalad on transpordiasendis.
- Liiklustuled on laia asendisse tagasi pööratud.
- Rehvid on korras ja rehvirõhk õige. Õiged rehvirõhud on märgitud rehvidele.
- Platvormil puudub koorem ja kõik katted on suletud ning lukustatud.

Ühendamine pukseeriva sõidukiga

8. Tõstke kuuliga haakeseadise käepidet üles ja lükake seda ettepoole (sõidusuunas). Haakeseadis on nüüd vabastatud.
9. Suruge haakeseadis veokuuli peale, kasutades vaid vähest jõudu. Ühendus lukustub automaatselt.



Pärast ühendamist veenduge alati, et kuuliga haakeseadis on korralikult lukustatud.

10. Ühendage hädapiduri trossid ja tulede pistik sõidukiga. Kontrollige tulede kaabli võimalikku hõõrdumist ja piduritrosside nõuetekohast toimimist.
11. Kontrollige tulede toimimist.
12. Vabastage ettevaatlikult seisupidur ja veenduge, et selle lukustus on korras ning käepide jääb alumisse asendisse.
13. Ühendage ajam mõlemalt küljelt lahti.
14. Tõstke veotiisli ratas transpordiasendisse. Pingutage hoolikalt.



Puhastage ja määrige kuuliga haakeseadist ning reguleerige pidureid regulaarselt vastavalt hooldusjuhiste.

TEATE

Pidage kinni riiklikest liikluseeskirjadest, kohalikest ja objektil kehtivatest juhistest ning pukseerivat sõidukit puudutavatest juhistest.



HOIATUS

Übermineku oht! Sooritage pöördeid kohase kiirusega, võttes arvesse tõstuki kõrget raskuskeset.

Pärast pukseerimist

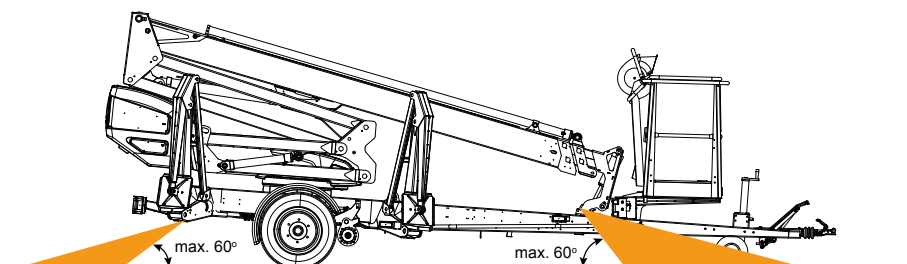
1. Rakendage seisupidur võimalikult kindlalt.
2. Langetage veetiisli ratas. Pingutage hoolikalt.
3. Ühendage sõiduki küljest lahti kuuliga haakeseadis, tulede pistik ja piduritross.
4. Täiendava ettevaatusabinõuna blokeerige rattad tõkisingadega.



Kontrollige pärast transportimist alati pidurite lukustumist. Blokeerige rattad tõkisingadega tõstuki lahtiühendamisel pukseeriva sõiduki küljest.

5.3.4. Kinnisidumine

Kui tõstukit transporditakse muul viisil kui pukseerimise teel, tuleb see transpordi ajaks tähistatud kohtadest kinni siduda. Sidumispunktid paiknevad sümmeetriliselt mõlemal pool tõstukit.

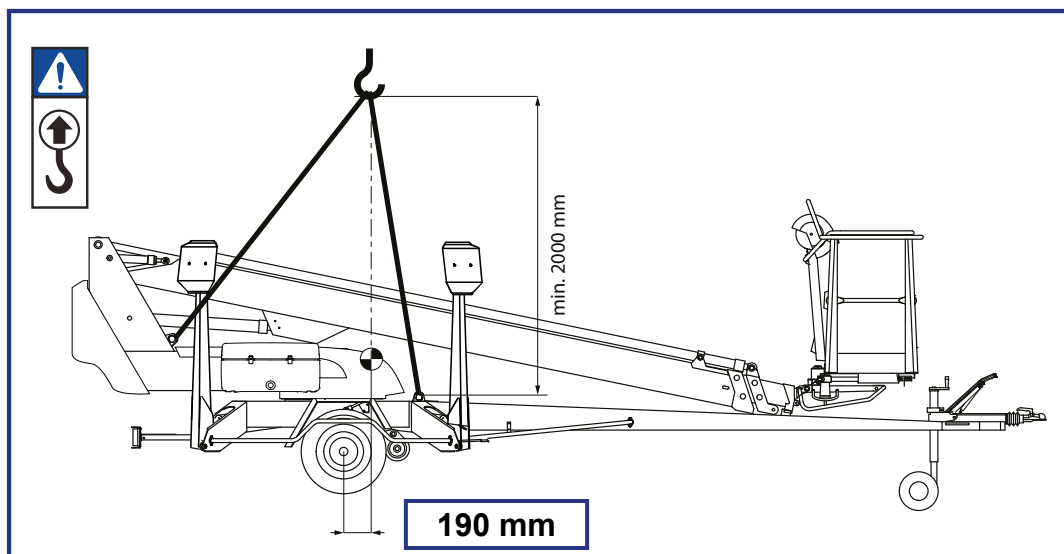


ETTEVAATUST

Kukkumisoht! Siduge tõstuk transpordi ajaks vedava sõiduki külge. Tõstuki alusvanker on varustatud spetsiaalsete tähistatud aasadega sidumise jaoks. Konstruktsiooni kahjustuste vältimiseks kasutage ainult tähistatud sidumiskohti.

5.3.5. Masina tõstmine

Masinat saab tõsta pildil näidatud aasade abil. Tõsteaasad paiknevad sümmeetriliselt mõlemal pool tõstukit.



Tõstuktööplatvorm peab tõstmise ajal transpordiasendis olema. Enne tõstmist eemaldage raamikonstruktsioonide pealispinnalt ja tööplatvormilt kogu lahtine aines.

Kasutage tõstmiseks sobivat kraanat piisava tõstevõime ja asjakohase varustusega. Veenduge, et kraana ja muu tõstevarustus on piisavalt tugev masina kaalu talumiseks. Tõstuki kaal on esitatud selle tehniliste andmete jaotises.



Vältige masina kahjustamist tõstetööde käigus.

5.4. PIKAKS AJAKS HOIULEPANEK

Enne pikemaks ajaks hoiulepanekut puhastage masin hoolikalt, määrige seda määrdeainetega ja kandke peale kaitsemääre (vt. jaotis „Määrimiskava“). Masina uuesti kasutuselevõtmisel korrake neid puhastus- ja määrimismenetlusi.

Hoidke akusid säilitusperioodil laetuna, et nende seisundi halvenemine oleks minimaalne ja tõrkeid ei juhtuks. Akude laetuna hoidmine on eriti oluline külmas hoiukohas, et vältida akude külmumisest tingitud rikkeid. Piisab tõstuki korra kuus mõneks tunniks vooluvõrku ühendamisest.

TEATE

Kui jätate tõstuki pikemaks ajaks seisma, näiteks üle talve, soovitame selle tugelele tõsta, et rattad koormusest vabastada.

Korralisi ülevaatusi tuleb läbi viia juhendis esitatud juhiseid järgides.

MÄRKMEID

6. TEGUTSEMINE AVARIIOLOKORRAS

6.1. KUI TÕSTUKI STABIILSUS ON OHUSTATUD

Stabiilsuse vähenemise põhjuseks võib olla tõstuki rike, tuul või muu kõrvaline jõud, tõstuki all oleva pinnase kandevõime vähenemine või tõstuki puudulik toestamine. Stabiilsuse vähenemine ilmneb tavaliselt tõstuki kaldumise kujul.



1. Kui aega on piisavalt, üritage välja selgitada miks ja millises suunas on stabiilsus vähenenud. Teavitage töötsoonis olijaid hädaohust helisignaaliga.



2. Võimaluse korral vähendage korvis olevat koormat.



3. Tõmmake teleskoop sisse, et vähendada masina laiust. Vältige järske liigutusi.



4. Keerake noolesektioonid ohutsoonist eemale, st suunda, kus tõstuki stabiilsus on normaalne.

5. Laske nool alla.

Kui stabiilsus on vähenenud tõstukis ilmnenud rikke tõttu, kõrvaldage rike viivitamatult.



Ärge kasutage tõstukit enne, kui probleem on kõrvaldatud ja tõstuki seisund on kontrollitud.

6.2. ÜLEKOORMUSE KORRAL



1. Kui aega on piisavalt, üritage välja selgitada miks ja millises suunas on stabiilsus vähenenud. Teavitage töötsoonis olijaid hädaohust helisignaaliga.



2. Võimaluse korral vähendage korvis olevat koormat.

3. Tõmmake teleskoop sisse, et vähendada avariilise laskumise ajaks masina laiust. Vältige järske liigutusi.

4. Kui ülekoormus on kadunud, süttib roheline tuli. Pärast seda võib masinat kasutada tavapärasel viisil.

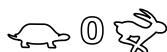
6.3.

6.4. KUI PLATVORMIL VIIBIV KASUTAJA ON TEOVÕIMETU



1. Murdke lahti hädaseiskamise alistuse nupu plomm.

2. Vajutage ja hoidke all hädaseiskamise alistuse nuppu.



3. Valige kiirus ja hoidke seda.

4. Käitage liikumist

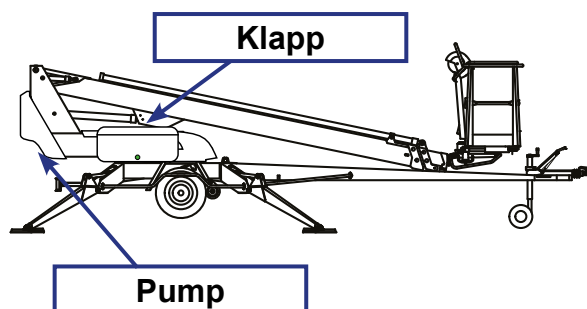
6.5. KUI TOITEVOOL KATKEB

Tõstuk on varustatud käsipumbaga käitatava avariilangatuse süsteemiga.

Käsipumb asub alusvankri juhtimispaneeli allpool. Pumba käitushoob on kinnitatud alusvankri siseküljele.

Funktsioone juhitakse klapi kruvidega. Klapp paikneb pöördeseadme plastkaitse all.

Alati, kui alustate tööd tõstukiga veenduge kõigepealt, et avariilangatuse süsteem on töökorras.



TÄHELEPANU! Avariilangatuse puhul tõmmake kõigepealt teleskoop sisse, seejärel laske nool alla ja viimasena sooritage noole kääne.

1. Teleskoob sisse

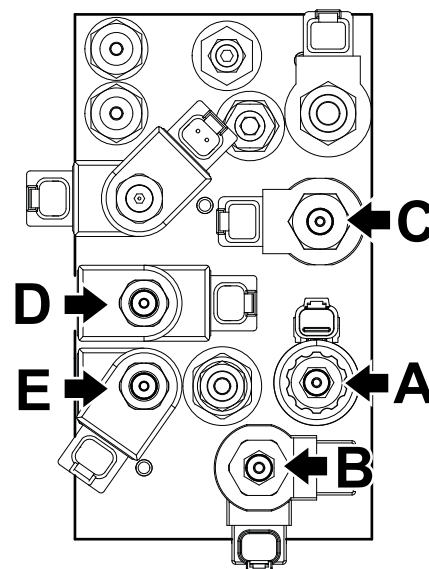
- Keerake jagajabloki käsitsi keeratavad kruvid A ja C lõpuni päripäeva.
- pumbake käsipumbaga teleskoop täiesti sisse.
- Keerake kruvid uuesti lahti, selleks keerake neid lõpuni vastupäeva.

2. Noole langetamine

- Keerake jagajabloki käsitsi keeratavad kruvid A, B ja D lõpuni päripäeva.
- pumbake käsipumbaga nool lõpuni alla.
- Keerake kruvid uuesti lõpuni vastupäeva lahti.

3. Noole pööramine

- Keerake jagajabloki käsitsi keeratavad kruvid A, B ja E lõpuni päripäeva.
- pumbake käsipumbaga, nii et nool pööraks vastupäeva.
- Keerake kruvid uuesti lõpuni vastupäeva lahti.



6.6. RIKKE PUHUL, KUI EI TOIMI KA AVARIILANGETUSE SÜSTEEM

Kui avariilangatuse süsteem ei toimi, püüdke tõmmata endale teiste tööpiirkonnas töötavate inimeste tähelepanu või kutsuge abi telefoni teel. Kui abi on saabunud, püüdke

- taastada tõstuki normaalseks tööks vajalik vool
- taastada avariilangatuse funktsioon
- taastada tõstuki töökord muul viisil, nt vahetades tõstuki aku

7. JUHISED VIGADE AVASTAMISEKS

RIKE

RIKKE KÕRVALDAMINE

1. Elektrimootor ei käivitu käivitusnupu vajutamisel või liigutuse sooritamisel.

Õige juhtpaneel on valimata	Valige lülitiga Q1 juhtpaneel, millelt kavatsete masinat juhtida.
Massilüliti on lahti.	Lülitage massilüliti sisse.
Avariiseiskamise nupp tõstekorvi või alusvankri juhtpaneelil on jäänud alla.	Tõmmake nupp üles ja käivitage mootor.
Elektrikilpi ei tule akult voolu - aku indikaatoril pole lugemit.	Kontrollige sulavkaitset F3 (elektrikilbis 10A klaastoru).
	Kontrollige sulavkaitset F12 (vasakpoolne akukarp, 15A sulavkaitse)
Elektrikilpi tuleb akult vool - aku indikaatoril on lugem vahemikus 100% - 1%.	Kontrollige sulavkaitset FG (vasakpoolne akukarp, 150A megafuse)
	Kontrollige sulavkaitset F1 (elektrikilbis 10A klaastoru).
Elektrikilpi tuleb akult vool - aku indikaatoril on lugem 0%.	Kontrollige sulavkaitset F4 (elektrikilbis 10A klaastoru).
	Akud on tühjad, alla umbes 17 V -> laadige akud ühendades toitejuhtmega.

TEATE

Hästi hooldatud akude kasutusiga on tavalise töö puhul umbes 4-5 aastat. Ebaõige kasutamine lühendab kasutusiga oluliselt.

2. Noole tõstmine ja teleskoobi väljasirutamine ei toimi, ehkki teiste liigutuste sooritamisel käivitub elektrimootori normaalselt.

Aku pinge on liiga madal, tõstmine on blokeeritud.	Ühendage võrgukaabel ja laadige akud.
--	---------------------------------------

3. Ükski tõstekorvi funktsioonidest ei hakka tööle, ehkki elektrimootor käib ja ümberlülitati on õiges asendis

Tõstukit on üle koormatud.	Vähendage korvis olevat koormat või	
	Tõmmake teleskoop sisse, kuni korv on tööpiirkonnas (korvi juhtpaneelil süttib roheline tuli).	
Safeguard (lisavarustus) blokeerib liigutuste käitamise tõstekorvi juhtpaneelilt.	Aseta safeguardi magnet tagasi vastasdetailile.	

RIKE

RIKKE KÕRVALDAMINE

6. Tugijalad ei toimi

Nool ei ole toele asetatud.	Asetage nool transporditoele.
Valits on vales asendis.	Keerake ümberlüüti õigesse asendisse. 
Noole toe lõpplüüti ei ole sulgunud.	Asetage nool korralikult transporditoele.

7. Tõstekorvi liikumine häiritud - võimalik on sooritada vaid üksikuid liigutusi

Tõste, langetus ja teleskoobi väljasirutamine ei toimi, punane märgutuli põleb tõstekorvi ja alusvankri juhtpaneelil ning sumisti hakkab tööle.	Noolestik on ülekoormatud, tõmmake teleskoop sisse ja proovige uuesti (automaatne tagastus).
---	--

18. Sõiduseade ei funktsioneer, ehkki valits on asendis LCB

Nool ei ole toele asetatud.	Asetage nool toele.
-----------------------------	---------------------

24. Ketaspidurid kuumenevad üle

Käsiiduri hoob ei lülitu täiesti välja.	Viige käsiiduri hoob vaba-asendisse.
---	--------------------------------------

25. Kuulhaakesead ei fikseeru

Kuulhaakeseadme sisemus must.	Puhastage ja määrige
Vedava sõiduki haakekuul liiga suur.	Veenduge, et veoki haakekuuli suurus sobib tõstuki haakeseadmele. Vastavalt standardile DIN74058 peab kuuli läbimõõt olema maksimaalselt 50 mm ja minimaalselt 49,5 mm.

Kõigi teiste rikete puhul tuleb tõstuk toimetada remondiks DINO professionaalsesse remonditöökotta.

Rikete vältimiseks

- Järgige kasutusjuhiseid
- Hoiduge ohtlikest olukordadest, kus tõstuk võib viga saada
- Jälgige, et tõstuk oleks alati puhas ja kuiv

MÄRKMEID

MÄRKMEID

8. HOOLDUSPROGRAMM

Hooldus	Hooldusvälp	Toimingute teostaja	Juhiste asukoht
A	Iga päev	Kasutaja	kasutusjuhend
B	Iga 1 kuu / 100 h järel*	Tõstukiga tutvunud kvalifitseeritud tehnik	hooldusjuhend
C	Iga 6 kuu / 400 h järel*	Tõstukiga tutvunud kvalifitseeritud tehnik	hooldusjuhend
D	Iga 12 kuu / 800 h järel*	Tõstuki konstruktsiooni ja kasutamisega tuttav tehnikaspetsialistl	hooldusjuhend
E	Vastavalt vajadusele	Tõstuki konstruktsiooni ja kasutamisega tuttav tehnikaspetsialistl	hooldusjuhend

* Hooldusvälp määratakse kuudes või töötundides, ning rakendatakse seda tähtpäeva, kumb saabub varem.

TEATE

Lisaks hooldusprogrammis käsitletud igapäevastele toimingutele peab iga kasutaja teostama ka kõik konkreetsetel objektidel töötamisega seotud kontrollimistoimingud.

○ = Kontroll (seisundi üldine/visuaalne kontroll).

● = Põhjalik ülevaatus. Teostatakse eraldi hooldusjuhendis kirjeldatud menetlust järgides.

▲ = Teostage määrimine, hooldus, osade vahetamine ja parandustööd vastavalt sellele punktile.

Määrige tõstukit alati kohe pärast selle pesemist.

Pärast erandlikku olukorda tuleb alati teostada tõstuki erakorraline kontroll. Erandlikuks olukorraks loetakse näiteks seda, kui tõstuk on saanud viga, või on muul viisil sedavõrd kannatada saanud, et selle tugevus või muu ohutust mõjutav tegur on kahjustunud. Täpsemad juhised leiate hooldusjuhendist.

TEATE

Kui tõstukile on paigaldatud bensiiniga töötav agregaat, tuleb lisaks tavapärasele tõstuki hooldusele teostada ka agregaadi hooldusjuhendis käsitletud toimingud.

TEATE

Kui teil tuleb töötada rasketes tingimustes, kus niiskus, söövitavad ained või söövitav keskkond võivad põhjustada tarindide seisundi kiiremat halvenemist või muid funktsioneerimise häireid, tuleb hooldusvälpa lühendada ning kaitsta masina komponente mitmesuguste kaitsvate vahenditega söövituse ja häirete eest.

Hooldustoiming		Iga päev	100 h/1 kuu	400 h/6 kuud	800 h/1 aasta	Eri	Märkused
1	Tugijalad						
	Konstruksioon	○	○	○	●		
	Jalaplaadid				○		
	Liigendid		○/▲	○/▲	●/▲		Mobilgrease XHP 222
2	Piirlüliti mehhanism				○		
	Alusvanker						
	Konstruksioon	○	○	○	●		
	Veotiisel	○	○	○	●		
3	Transporditugi				○		
	Nool						
	Konstruksioon	○	○	○	●		
	Liugpinnad		▲	▲	▲		PRF Teflube
4	Liugklotsid		○/▲	○/▲	○/▲		
	Liigendid		▲	▲	○/▲		Mobilgrease XHP 222
	Tööplatvorm						
	Konstruksioon	○	○	○	●		
5	Värv	○	○	○	●		
	Platvormikandur	○	○	○	●		
	Platvormi tapp				○		
	Kinnituspunktid				○		
6	Pöördemehhanism ja pöördadapter						
	Konstruksioon	○	○	●	●		
	Pöördelaagri kinnitus			○	●		Katse Pingutada M16: 180 Nm 280 Nm M12: 80 Nm 115 Nm
	Määrida määrdenipleid (1-1,5 g x 4 tk.)			▲	▲		
7	Nurkülekande kinnitus				○		
	Nurkülekande lõtk				○		
	Määrida hammasrõngaid			▲	▲		Ceplattyn 300
	Pöördelaagri telgsuunaline lõtk				●		Maks. 1 mm
8	Pöördemootor				○		
	Pöördadapter				○		
	Hoob				○		
	Plaatketisüsteem						
9	Määrida kette			▲	▲		Würth HHS Grease
	Määrida ketirullikuid		▲	▲	▲		Mobilgrease XHP 222
	Kettide pingus				●/▲		
	Varuketi kinnitus				○		
10	Kettide seisund				●		30 lüli maks. 486 mm

7	Silindrid					
	Koormushoid		○	○	●	
	Liigendid		○/▲	○/▲	○/▲	Mobilgrease XHP 222
	Teleskoobi silindri liigendid			○/▲	○/▲	Mobilgrease XHP 222
	Kolvivars ja õlirõngas				●	
	Liitmikud				●	
8	Platvormi loodimine		○	○	○	
	Sõiduseade					
	Talitus		○	○	●	
	Kinnitus alusvankri külge				○	
	Koormushoid		○	○	○	
9	Määrida			▲	▲	Mobilgrease XHP 222
	Hüdraulikasüsteem					
	Õlifiltri element				▲	
	Õli	○	○	○	▲	ISO VG 22, 20 liitrit
	Liinid ja liitmikud	○	○	○	●	
10	Rõhud				●	
	Sild ja rattad					
	Silla seisund				●	
	Silla kinnitus				●	150 Nm
	Rehvid	○	○	●	●	Kasutage rehvide märgitud suurimat rõhku
	Veljed				○	
	Rattapoldid/-mutrid			○	●	Poldid: 90 Nm Mutrid: 325 Nm
	Rattalaagrite lõtk				○	
	Määrida veotisli ratas				▲	
	Kuuliga haakeseadis ja inertspidur					
11	Kuuliga haakeseadis		○	○/▲	○/▲	Würth HHS Grease
	Lukustusmehhanism				○	
	Kinnitus				○	
	Inertspidur		○	○/▲	○/▲	Mobilgrease XHP 222
	Lõtk				○	
	Talitus				●	
	Pidurite talitus			○	○	
	Pidurivarras ja trossid			○/▲	○/▲	Würth HHS Grease
	Pidurite reguleerimine iga 5000 km järel		●/▲	●/▲	●/▲	3-4 mm, 135 mm, M10: 24 Nm, M12: 40 Nm
	Elektrisüsteem					
12	Juhtkilbid				○	
	Ühendused				○	
	Piirlülited ja andurid				○	
	Juhtmestik		○	○	○	
	Kaablikett				○	
	Toitepistik ja pistikupesa				○	
	Rikkevoolulüliti				○	
	Aku		○	○	○	
	Elektrolüüdita (TX & XTB)		○/▲	○/▲	○/▲	
	Tuled ja reflektorid	○	○	○	○	

13	Juhtsüsteem ja ohutusvarustus						
	Talitus	○	○	○	○		
	Ohutuspiirlülite talitus	○	○	○	●		
	Hädaseiskamine	○	○	○	○		
	Hädalangetus	○	○	○	○		
	Helisignaali	○	○	○	○		
	Ülekoormuse kaitseseadis		▲	●/▲	●/▲		RK5 800 h / aasta
14	Kleebised, sildid ja juhised	○	○	○	○		
15	Koormuskatse						
	Koormamine				▲		110% nimikoormusest
	Kontrollida konstruktsioone				●		
16	Korrosioonikaitse				○	▲	
17	Liikumiskiiruse reguleerimine					▲	
18	Eriülevaatus					▲	

8.1. ÕIGUSAKTIDEGA KEHTESTATUD ÜLEVAATUS

Ülevaatus tuleb teostada vastavalt kohalikele ja riiklikele normidele, õigusaktidele ja standarditele.

Enne, kui võtate tõstuki kasutusele esimest korda või pärast seda, kui tõstukil on teostatud ohutuse seisukohast olulisi remondi- või modifitseerimistöid, tuleb viia läbi tõstuki **kasutuselevõtu eelne kontroll**.

Kord aastas tuleb teostada seadme **korraline ülevaatus ja sellega kaasnev koormustest**.

Ülevaatus tuleb teostada kaheteistkümne (12) kuu möödudes sellest kalendrikuust, mille ajal viidi läbi esimene või eelmine korraline ülevaatus.

Koos korralise ülevaatusega tuleb viia läbi seadme **mittepurustav kontroll/ osadeks võetud tõstuki kontroll**, mida teostatakse reeglina kümne (10) aasta möödumisel tõstuki kasutuselevõtu kuupäevast arvates.

Lisaks sellele tuleb seadet **kontrollida** vajalikus ulatuses pärast mis tahes erakorralist sündmust.

Seadme korralist ülevaatus tuleb teostada regulaarselt senikaua, kuni seade on kasutuses. Kui masinat kasutatakse eriti rasketes tingimustes, tuleb korralist ülevaatus teostada sagedamini.

Korralise ülevaatus käigus kontrollitakse tõsteseadmete konstruktsiooni ja sellega seotud ohutus- ja tööseadmete üldise korrasoleku väljaselgitamiseks, erilist tähelepanu tuleb pöörata ohutuse seisukohast tähtsatele muudatustele.

Korralise ülevaatus käigus tuleb välja selgitada ka see, millises ulatuses annavad eelmise ülevaatus järel antud juhised või kasutuse käigus omandatud kogemused põhjust rakendada meetmeid ohutuse parandamiseks.

Ülevaatus võib teostada tõstuki kasutust ja konstruktsiooni hästi tundev, oma **kompetentsi tõestanud professionaalne töökoda** või **oma pädevust tõendanud spetsialist**.

Teostatud ülevaatus kohta koostatakse **protokoll**. Tõstuki kasutuseelse ülevaatus ja korraliste ülevaatuste protokolle tuleb säilitada koos tõstukiga või selle vahetus läheduses vähemalt viis aastat.

Aruanne peaks hõlmama

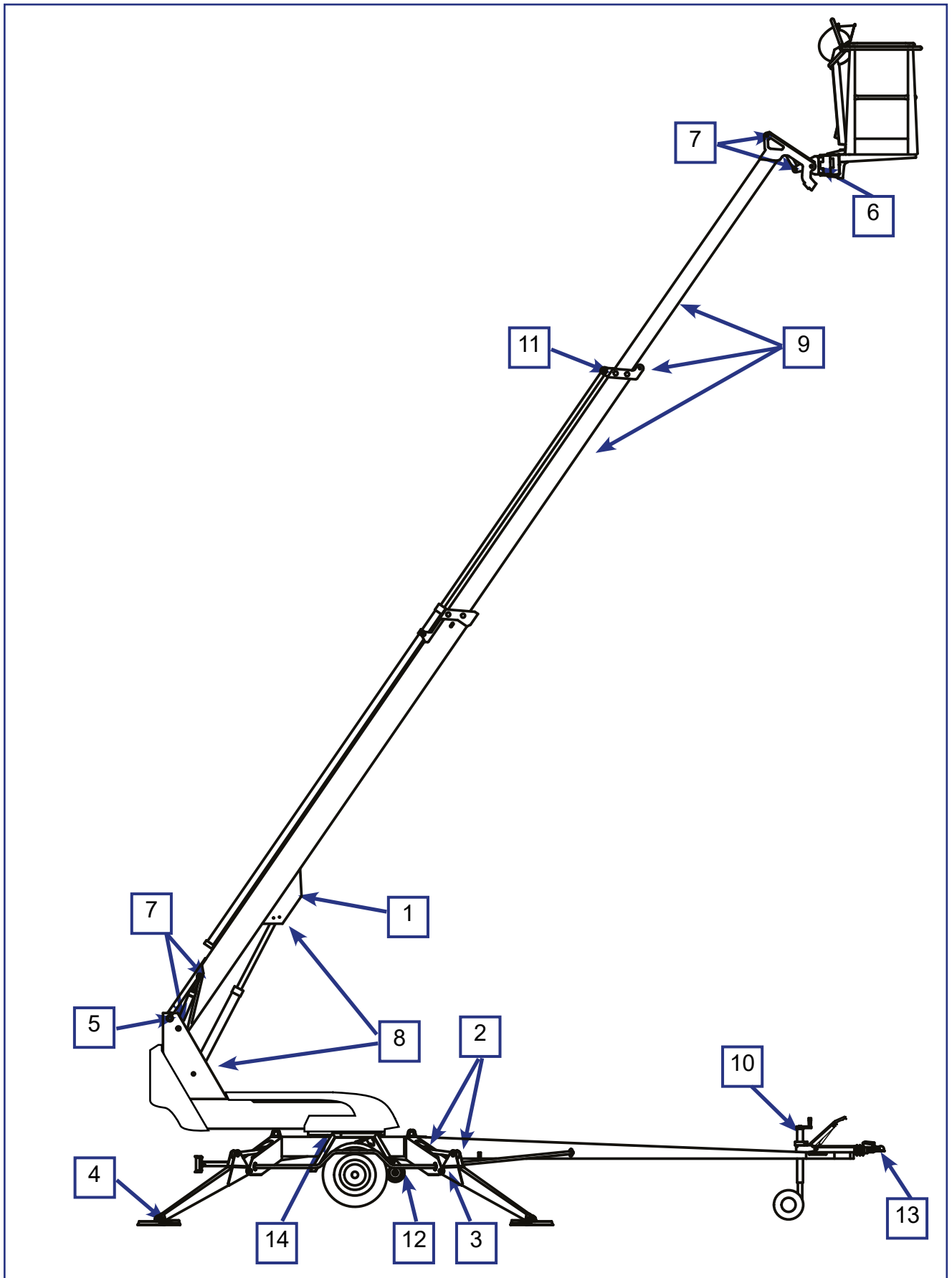
- teavet ülevaatus kohta
- paranduskeevitustööde andmeid (kuupäev, mida parandati ja kes parandas)

Kui tõstuk on aastaülevaatus järel kasutamiseks valmis, tuleb ülevaatus kuupäev märkida tõstukile kinnitatud ülevaatuste sildile.

TEATE

Ametiasutuste inspekteerimisprogramm põhineb tootjariigi eeskirjadel. Tutvuge tõstuki ülevaatus ja ülevaatus teostaja pädevust puudutava regulatsiooniga, mille saate pädevast asutusest!

8.2. MÄÄRDESKEEM



9. KORRASHOID JA HOOLDUS

Käesolevas peatükis sisalduvad juhised nende korrashoiu- ja hooldusprogrammi kuuluvate toimingute kohta, mida peab teostama kasutaja.

Keerukamad hooldustoimingud eeldavad spetsiifiliste oskuste, eritööriistade või täpsemate mõõtmis- ja seadeväärtuste kasutamist, mille kohta leiab juhiseid eraldi hooldusjuhendist. Selliste hooldus- ja remonttööde teostamiseks peab kasutaja võtma ühendust volitatud remonditöökoja, maaletooja või tootjaga.

Kandke hoolt selle eest, et tõstuki hooldus- ja kontrolltoimingud oleksid teostatud õigeaegselt ja vastavalt esitatud juhistele.



HOIATUS

Kui avastate töö või korralise ülevaatus- või kontrollimise käigus puuduse, mis võib mõjutada seadme turvalisust, siis kõrvaldage need enne, kui tõstuki järgmine kord kasutusele võtate

Pidage tõstuk puhtana. Enne hooldustööde ja kontrollimise alustamist puhastage tõstuk eriti hoolikalt mustusest. Mustus võib põhjustada tõsiseid probleeme, näiteks hüdroüsteemis.

Kasutage originaalvaruosi ja korralise hoolduse tarvikuid. Täpsemat teavet varuosade kohta leiate varuosakataloogist.

Esimene hoolduskord pärast 20 töötundi

- pidurite reguleerimine vastavalt juhistele (vt peatükk „Ratta pidurid ja laagrid“)
- kontrollige rattapoltide pingsust pärast ca 100 km pikkust teekonda

Kui te kasutate tõstukit rasketes töötingimustes, (ebanormaalselt niiske, tolmune, söövitav, jne. töökeskkond) tuleb õlivahetuse ja muud kontrolli sooritamise intervalli lühendada selliselt, et need sobiksid antud töökeskkonda ning tagaksid tööohutuse ja töökindluse.

Hooldustöid ja korralist ülevaatus- ja kontrollimist tuleb teostada tingimata, sest nende täitmatajätmine võib halvendada töö turvalisust.

Valmistajagarantii kehtib ainult siis, kui hooldus- ja kontrolloperatsioonid on sooritatud õigesti.

9.1. JUHISED IGAPÄEVASE HOOLDUSE JA KONTROLLI TEOSTAMISEKS

9.1.1. Tõstekorvi, noole ja raamitarindite kontroll

Kontrollige visuaalselt liikumisteede, tõstekorvi, tõstekorvi värava ja käsipuude seisundit. Kontrollige visuaalselt noole ja raamitarindite seisundit.

9.1.2. Rehvide ja õhurõhu kontrollimine

Kontrollige visuaalselt, kas rehvid on õhuga täidetud ja kas neis pole näha vigastusi.

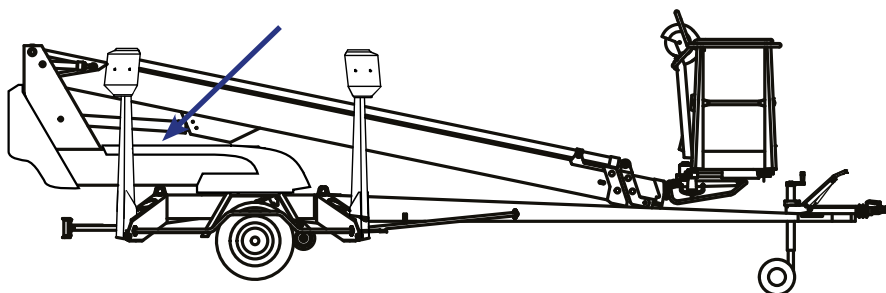
9.1.3. Tulede kontrollimine

Kontrollige hoiatavate ja muude märgutulede ning treileri liikluses kasutatavate tulede seisundit.

9.1.4. Hüdroõli koguse kontrollimine

Kontrollige hüdroõli kogust, kui seadmed on transpordiasendis. Vajadusel lisage õli nii palju, et see ulatuks mõõtevarda ülemise servani.

Hüdrosüsteemi õlipaak asub pöördemehhanismi kaane all joonisel näidatud paigas.



9.1.5. Elektri- ja hüdrosüsteemid

Kontrollige visuaalselt hüdrovoolikute, -torude ja -ühenduste seisundit. Veenduge nähtavate õlilekete puudumises.

Veenduge, et elektrilistel komponentidel, korpustel ega juhtmestikul pole nähtavaid kahjustusi.

Kõik väliste kahjustustega komponendid, voolikud, kokkupõrkunud torud ja ühendused ning kogu lahtine või kahjustatud juhtmestik tuleb enne kasutamist välja vahetada.

9.1.6. Kaitselõpplülitite funktsioonide kontroll

Testige noole liikumist ja tugijalgade liikumist takistavate lõpplülitite funktsioone järgmiselt:

1. Tõstuk seisab transpordiasendis, tugijalad on üleval ja sõiduseade on ühendatud.
2. Liigutage noolt alusvankri juhtseadistega.
Nool ei tohi liikuda hoolimata sellest, millises asendis on valits.
3. Langetage tugijalad tõstuki tööasendisse
4. Tõstke alusvankri juhtseadistega noolt nii palju ülespoole, et nool toelt üles tõuseks
5. Liigutage tugijalgu.
Tugijalad ei tohi liikuda hoolimata sellest, millises asendis on valits.

Hädalangetuse, hädaseiskamise ja helisignaali talitlus

Katsetage hädaseiskamise toimimist nii alusvankri juhtpaneelilt kui ka platvormi juhtpaneelilt. Katsetage ka hädalangetussüsteemi ja helisignaali platvormi juhtpaneelilt.

- Tõstke nool üles ja sirutage teleskoop välja ligikaudu 1-2 meetri ulatuses. Vajutage liikumist käitades alla hädaseiskamisnupp. Liikumine ja mootor peaksid seiskuma.
- Platvormi juhtpaneeli kasutades
 - Tõmmake hädaseiskamisnupp üles.
 - Kasutage hädaolukorras kokkutõmbe funktsiooni teleskoobi kokkutõmbamiseks.
 - Katsetage helisignaali.

9.1.7. Kleebised, sildid ja juhised

Veenduge, et kõik sildid, hoiatuskleebised ja pildid on paigas, terved ning puhtad.

Kui sildid on hakanud lahti tulema või rebenema või kui sümbolid või tekstid on loetamatud, tuleb need välja vahetada.

Siltide tootenumbriid on näha siltidel, samuti on uute siltide komplektide tootenumbriid leitavad varuosade loetelust.

Veenduge, et tõstukiga kaasasolevad kasutusjuhendid on loetavad.



BLANK





BLANK

10. OMANIKU VAHETUMINE

Tõstuki omanikule:

Kui olete ostnud kasutatud DINO tõstuki kelleltki teiselt, mitte tootjalt, palume edastada Teie andmed käesoleval leheküljel esitatud vormil tootjal aadressile:

info@dinolift.com

Teate edastamise tulemusel on Teil võimalik saada masinat puudutavat ohutusteavet ning infot muude kampaaniate kohta.

Tähelepanu! Renditud masina puhul pole teavitamine vajalik.

Masina mudel: DINO _____

Tehasenumbr: _____

Eelmine omanik: _____

Riik: _____

Masina soetamise kuupäev: _____

Praegune omanik: _____

Aadress: _____

Riik: _____

Kontaktisik:

Nimi ja ametikoht ettevõttes: _____

Telefon: _____

E-post: _____



BLANK

MÄRKMEID